

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 182 (14.273)

Trst, petek, 7. avgusta 1992

primorski

dnevnik

CEADAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

Muslimanska stran trdi, da so Srbi v taboriščih ubili nad 17 tisoč ljudi

Pekel v BiH vse hujši

Srbi naj bi v taboriščih imeli zaprtih blizu 100 tisoč ljudi - Morebitna zaostritev ukrepov proti ZRJ zaradi taborišč - Ali bo Turčija BiH pomagala z orožjem?



S plinsko masko proti bojnim plinom srbskih napadalcev

(AP)

SARAJEVO — Srbske sile, ki že nekaj dni strahovito napadajo predvsem Sarajevo, so se očitno odločile tokrat iti do konca v prizadevanjih, da povežejo Srbijo in t.i.m. srbske kraje v BiH ter na ta način zaokrožijo meje namišljene velike Srbije. Z nezmanjšano silovitostjo se je namreč tudi včeraj nadaljevala ofenziva na Sarajevo, kljub temu pa napadalcu do- slej ni prinesla večjih uspehov, le bosansko-hercegovsko glavno mesto vse bolj postaja podobno nesrečnemu Vukovarju.

Kot je sporočil sarajevski Cen- ter varnostnih služb, so srbske sile v sredo zvečer z vsem razpoložljivim orožjem napadle območja Starega grada, občino Center so obstreljevali s protiletalskimi strojnimi, dejavni pa so bili tudi ostrorelci. Agresor je s pehotnim in topniškim ognjem napadel tudi občino Novo Sarajevo, Dobrinjo, Alipašino polje in naselje Mojmi- lo v Novem gradu. Srbske sile so po-

noči okrepile tudi pehotne napa- de na položaje oboroženih sil BiH, vendar so branilci mesta napade odbili. Zaradi nadaljevanja hudih spopadov v Sarajevu, ki vse bolj ogrožajo tudi varnost modrih če- lad, je predstavnik mirovnih sil OZN v Sarajevu Magnusson za- grozil, da se bodo enote OZN umaknile iz bosanskohercegov- skega glavnega mesta. Kot je de- jal, so srbske in muslimanske sile pripeljale nove tanke in topove, ki jih sedaj uporabljajo v silovitih bitkah za glavno mesto BiH. Sicer pa se razmere v Sarajevu takore- koč iz ure v uro slabšajo. Preskrba z vodo in elektriko je domala po- vsem prekinjena, kar velja tudi za bolnišnice. Tudi letališče je od torka zvečer zaprto, tako da zdaj v Sarajevo ne prihaja niti medna- rodna človekoljubna pomoč.

Razmere so neznosne tudi v NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Papež zahteva takojšen poseg v BiH

CASTELGANDOLFO — Papež Janez Pavel II. je »iz- redno zaskrbljen«
za Bosno in Hercegovino in odločno pod- pira »vse pobude OZN in ev- ropških držav za prekinitev te vojne«, zagovarja »dolžnostno pravico humanitarne vme- šavanja«
na tem območju, da se »razoroži tiste, ki hočejo ubijati«, nuditi je treba pomoč in preveriti obtožbe o grozo- dejstvih v koncentracijskih ta- boriščih, o katerih ima Sveta stolica »gotove in zanesljive vesti«.

V polurni izmenjavi mnenj s svojima najtesnejšima sode- lavcema, državnim tajnikom kardinalom Angelom Soda- nom in msgr. Jeanom Louis- jem Tauranom, je papež izra- zil svoje mnenje tudi o polo- žaju na Bližnjem vzhodu po novih odnosih Vatikana z Iz- raelom in o dramatičnem po- ložaju v Somaliji. Po srečanju je kardinal Sodano dal razu- meti, da je predvsem BiH glavna papeževa skrb. »S pa- pežem, je navedel Sodano, smo govorili o izrednih skr- beh za Bosno in Hercegovino. Govorili smo tudi o pravici humanitarne vmešavanja. Rekel bi, da imajo evropske države in OZN vso dolžnost in pravico humanitarne vme- šavanja, da razorožijo tistega, ki hoče ubijati. To ni podpora vojni temveč napor, da se jo zaustavi.«
Vatikanski državni tajnik je poudaril, da poseg podpira OZN predvsem glede nudenja humanitarne pomoči in dodal: »Mi bomo poseg vsestransko podprli. Javno mnenje mora spoznati, da je dolžnost zaustaviti agresorsko roko, ker gre v nasprotnem primeru za delno sokrivilo.«
Po njegovi oceni »je najhujši škandal pred človeštvom, kar se dogaja v Bosni.«
Cerkveni dostojanstvenik je nato ome- nil pisanje vatikanskega glasi- la Osservatore Romano, za ka- tera je treba dogajanja v Bosni primerjati z nacizmom. »Če so resnične vesti o kon- centracijskih taboriščih, je to skrajno zaskrbljujoče: nikoli

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Gianni De Michelis je prevzel bivšo Amatovo funkcijo podtajnika PSI

Vlada ponovno privila davčni vijak V senatu sprejeli protimafijski odlok

RIM — Vlada je včeraj predstavila amandmaje k že izdelanemu gospodarske- mu odloku. Največjo novost predstavlja uvedba občinskega davka na nepremičnine ICI, ki bo začel veljati v začetku prihodnje- ga leta. ICI bo nadomestil davka ILOR in INVIM, po prvih izračunih naj bi v občin- ske blagajne prinesel 15 tisoč milijard lir na leto. ICI bo precej obremenil lastnike ne- premičnin, saj bodo le-ti morali odšteti od 4 do 6 tisočink vrednosti nepremičnine (hiše, zemljišča itd.). Spričo dokajšnjega pomena amandmajev, je vlada sklenila, da bo vložila zaupnico; o njej se bodo v senatu izrekli danes.

V palači Madama so medtem zaključili postopek, s katerim so dokončno uzakonili vladni protimafijski odlok. Za odlok so, po- leg sil štiristrankarske koalicije, glasovali tudi senatorji iz vrst DSL, PRI, MSI-DN in Severne lige. Proti so se izrekli zeleni in SKP, medtem ko se je Rete vzdržala. Proti- mafijski odlok je tokrat podprla bolj široka

večina kot v poslanski zbornici; DSL se je namreč v Montecitoriu vzdržala.

Včeraj se je sestalo tudi vodstvo PSI. Slednje je odobrilo poročilo, ki ga je pred- stavil tajnik Craxi, hkrati pa izvolilo De Michelisa za novega strankinega podtajni- ka. De Michelis (na sliki) je nadomestil Gi- uliana Amata (le-ta je pred kratkim postal predsednik vlade), funkcijo podtajnika bo opravljal skupaj z Giuliom di Donatom. Za- sedanje vodstva PSI je vsekakor imelo po- lemične tone: v svojem referatu je namreč Craxi kritiziral nedavno izdelani dokument o enotnosti leve (med podpisniki so tudi mnogi predstavniki iz vrst PSI), istočasno pa se je — za razliko od Martellija — za- vzel za ohranitev proporcionalnega volilne- ga sistema.

Danes se bo nadaljevalo zasedanje vse- državnega sveta KD; kaže, da vidnih prete- sov ne bo, saj so se voditelji najpomemb- nejših struj domenili za odložitev najbolj perečih notranjih vprašanj.



Bogata bera Američanov



Ameriške uspehe v atletiki je včeraj dopolnil Carl Lewis (na sliki AP) z zmago v skoku v daljavo, kar mu je uspelo že v Los Angelesu in Seulu

Medtem ko se poprečna življenjska doba vedno bolj podaljšuje

V Italiji vse manjša nataliteta

RIM — Italijanska populacija se čedalje bolj sta- ra, je bolj izobražena kot nekdaj in rada išče pomoč pri »postavi«
taka je »osebna izkaznica«, ki jo je vče- raj predstavil zavod za statistiko ISTAT.

Na podlagi raziskav izhaja, da poprečna življenj- ska doba Italijanov znaša 73 let in pol, medtem ko se nežnejši spol lahko ponaša s še višjo dobo, tj. nekaj več kot 80 let. Poprečna življenjska doba Italijanov je najdaljša med vsemi državami ES.

V lanskem letu je bilo nekaj več kot 309 tisoč porok; to je 3 tisoč manj kot leto prej. Tudi rojstev je bilo manj: 558 tisoč v primerjavi s 563 tisoči leta 1990. Stopnja natalitete je znašala slabih 10 promilov, medtem ko je v sedemdesetih letih presegala 16 promilov.

Število rojstev je bilo za malenkost višje od števi- la smrti (547 tisoč), kar je podobno trendom v ZRN in na Danskem.

V prejšnjem šolskem letu je skupno število vseh učencev, dijakov in študentov znašalo nekaj več kot 8 milijonov. Spričo čedalje manjše natalitete se je njihovo število v zadnjih 20 letih zmanjšalo za več kot milijon. V tem času pa se je povečalo število dijakov. Največ jih obiskuje tehnične in poklicne šole (64,1 odstotka v primerjavi s 57,5 odstotka v šol- skem letu 1971/72), medtem ko se je število vpisanih v klasičnih licejih zmanjšalo za 11,8 na 8 odstotkov. Število vpisanih v znanstvenih licejih je približno enako kot pred 20 leti.

Italijani radi iščejo pomoč pri sodnih organih. Lansko leto so začeli približno 3 milijone kazenskih postopkov, kar je razmeroma veliko. Na deželna up- ravna sodišča (TAR) so vložili približno 75 tisoč tožb, kar je skoraj 8 odstotkov več kot leta prej. Največ (34 tisoč) jih je bilo na jugu države, najmanj pa (kar je presenetljivo) v severni Italiji.

Nenasilni protest južnoafriških črncev je bil uspešen

Upanje v obnovitev pogajanj med Mandelo in De Klerkom

JOHANNESBURG — Medtem ko se v Južnoafriški republiki nadaljujejo protesti temnopolte večine proti vladi bele manjšine, pa politični opazovalci upajo, da se bo obnovil mirovni dialog med Afriškim narodnim kongresom (ANC) in vlado v Pretorii.

Legendarni vodja ANC Nelson Mandela je v sredo pred skoraj stotisočglavo množico bil zelo spravljen, saj ni izključil možnosti, da bi obnovil pogajanja s predsednikom Frederickom De Klerkom, če se bo končalo nasilje v črnih getih. Mandela še vedno zahteva prehodno in večrasko vlado, ki naj državo popelje iz sedanje rasistične slepe ulice v demokracijo, a je sedaj ob tem vprašanju bolj prožen in čaka na De Klerkov protipredlog. Ta pa je novinarjem že izjavil, da je vsak trenutek pripravljen preiti s preliminarnih na konkretna pogajanja o bodočem ustavnem ustroju Južnoafriške republike.

Po vsemu sodeč je Afriškemu narodnemu kongresu v teh zadnjih treh dneh boja za rasno enakopravnost uspelo izločiti iz svojih vrst provokatorje in skrajneže. Včeraj so na miren način zasedli občinsko palačo v Capetownu, v Johannesburgu pa je 7.000

temnopoltih mirno demonstriralo pred neko policijsko postajo.

Anglikanski nadškof in Nobelov nagrajenec za mir Desmond Tutu je ob takem mirnem razpletu sedanjih množičnih protipartheidskih manifestacij podaril svojo zadovoljstvo. Bal se je namreč, da bo Afriškemu narodnemu kongresu položaj zbežal iz rok in da bomo pričali splošnemu nasilju.

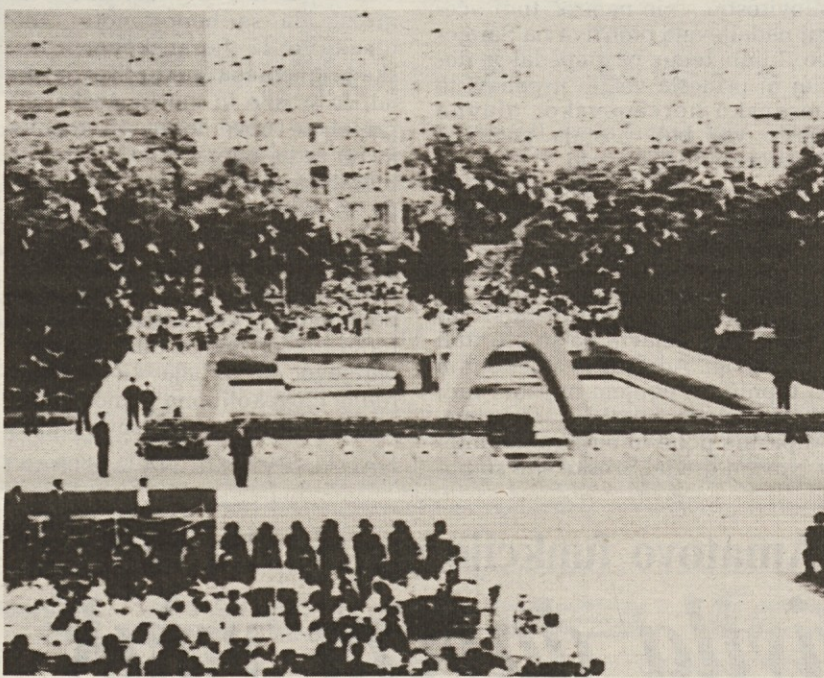
Južno Afriko že nekaj mesecev pretresa nasilje med pripadniki ANC in stranke Inkhata, v bistvu pa ne gre za nasilni boj med dvema nasprotujočima se ideologijama, temveč za pravi plemenski spopad. Zulujci stranke Inkhata ne pristajajo na nova pravila demokratične politične igre, v kateri bi bili potisnjeni ob rob političnega dogajanja. ANC je prekinil pogajanja z vlado po pokolu v johannesburškem predmestju Boipatong 17. junija letos. Vse več je namreč dokazov, da so poleg Zulujcev v tem pokolu, ki je terjgal 40 življenj sodelovali tudi belci. Rasisti poskušajo namreč prav z medplemenskimi pokoli dokazovati, da temnopoltim ne gre zaupati, da bi demokracija povzročila splošno nasilje in bedo.

Busheva popularnost vse manjša

NEW YORK — Ameriški predsednik Bush je v očeh ameriške javnosti dosegel minimalno raven popularnosti, saj kar 64 odstotkov Američanov negativno ocenjuje njegovo delo v Beli hiši. Kot da to ne bi bilo dovolj, pa je za Busha prišla še ena slaba novica. V anketi med mladimi od 19 do 29 let so ugotovili, da bi jih kar 57 odstotkov volilo za demokratskega kandidata Clintona, medtem ko Busha podpira le 33 odstotkov mladih.

Doslej so manjši ugled pred volitvami uživali le Truman leta 1951, Nixon leta 1974 in Carter leta 1979 in kot je znano, nihče od te trojice ni bil ponovno izvoljen. Bush se lahko tolaži le s tem, da je njegova žena Barbara bolj popularna od Hillary Clinton.

Nikoli več Hirošime!



Na tisoče belih golobov se je včeraj dvignilo nad spominskim parkom v Hirošimi, kjer so se spomnili 47. obletnice eksplozije prve atomske bombe, ki so jo 6. avgusta 1945 ameriške letelce trdnjave odvrgele na Hirošimo (AP)

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

● Pekel v BiH

drugih delih republike, zlasti v Gorazdu, saj prebivalci nimajo ne vode, ne hrane, ne elektrike. Srbske enote to mesto napadajo že več kot 130 dni. Kot je poročala TV BiH, so se na bosanskohercegovskih bojiščih v vojaške operacije večkrat vključila tudi letala jugoslovanske vojske.

Sicer pa se je krvava drama v Sarajevu s silovitimi topniškimi napadi srbskih sil nadaljevala tudi včeraj. Že jutraj okrog osmih so v tem mestu razglasili nevarnost letalskega napada ter Sarajevčane po radiju napotili v zaklonišča. Po podatkih glavnega poveljstva oboroženih sil BiH so z banjaaluškega letališča poletele štiri skupine letal jugoslovanske vojske proti Sarajevu. Center varnostnih služb v tem mestu je sporočil, da so vojaška letala odvrгла več kasernih bomb na položaje bosanskohercegovskih branilcev na planini Igman. Hkrati so srbske sile iz Nedžaričev s topništvom napadle naselje Vojničko in Alipašino polje, pa tudi na središče mesta so izstrelili več topniških granat. Po nepopolnih podatkih je ranjenih več prebivalcev Sarajeva. Kot je sporočil bosanskohercegovski radio, so srbske sile jutraj s topništvom napadle tudi vse dele Tuzle. Večdeset topniških granat je padlo na industrijsko območje mesta in v bližini mestne bolnišnice. Tudi iz Bihaća je prišla novica, da so Srbi v noči na četrtek na mesto izstrelili več kot dvesto topniških granat ter pri tem obstreljevali predvsem civilne objekte. Kot poročajo iz mednarodnega tiskovnega središča v Bihaću, so bili v napadu ubiti štirje ljudje, 33 pa jih je ranjenih, med njimi tudi otroci.

Bosanskohercegovska vlada je včeraj objavila dokument o taboriščih in zaporih na območjih pod nadzorom Srbov v BiH. V dokumentu

piše, da je v teh taboriščih najmanj 97.000 ljudi, najmanj 17.100 od teh so jih že ubili. Tudi v Srbiji in Črni gori so, po navedbah tega dokumenta, koncentracijski taborišča in zapori, v katerih je 22.710 ljudi. Ta seznam taborišč in zaporov je Varnostnemu svetu svetovne organizacije že izročil veleposlanik iz Bosne in Hercegovine v OZN.

V senci teh vse bolj krvavih dogodkov v Bosni in Hercegovini so se včeraj nadaljevala tudi intenzivna diplomatska prizadevanja za rešitev krize v tej državi. Med njimi velja vsekakor poudariti novico, da Turčija ne izključuje možnosti, da bi bosanskohercegovskim silam za obrambo države poslala tudi orožje. O tem so pisali včerajšnji turški časopisi, te trditve pa so potrdili tudi predstavniki turškega zunanjega ministrstva. Očitno je torej, da je bil nedavni obisk zunanjega ministra BiH Harisa Silajdžića v Ankari uspešen, saj je ob tej priložnosti zaprosil za turško pomoč v orožju.

Razkritje o koncentracijskih taboriščih, ki jih imajo Srbi za pripadnike drugih nacionalnosti, je imelo precejšen odmev v ZDA. Tako iz ameriškega zunanjega ministrstva prihajajo zahteve, da je treba poostri ukrepe proti ZRJ, ZDA pa bodo od drugih držav zahtevale, naj zbirajo podatke o zločinih v srbskih koncentracijskih taboriščih. Predstavniki ameriškega zunanjega ministrstva je celo izjavil, da so ta taborišča podobna nacističnim taboriščem smrti. Pomočnik ameriškega državnega sekretarja Lawrence Eagleburger je izjavil, da poročila o kršenju človekovih pravic v ujetniških taboriščih v BiH zbujajo veliko skrb in zahtevajo preiskavo o vojnih zločinih. Eagleburger je tudi sporočil, da so sprte strani v BiH ZDA obljubile, da bodo predstavnikom mednarodnega Rdečega križa omogočile ogled koncentracijskih taborišč. Dejal je tudi, da si bo Washington prizadeval dobiti dodatne infor-

macije o koncentracijskih taboriščih v BiH ter dodal, da so ZDA zahtevale, da se v Ženevi pred desetim avgustom sestane komisija svetovne organizacije za človekove pravice.

Nekdanja britanska premierka Thatcherjeva je pozvala k takojšnjemu pošiljanju orožja ter vojaške pomoči prebivalcem in vojaškim silam BiH. Ta država po njenem mnenju v prihodnjih dneh nujno potrebuje orožje, sicer ji grozi še hujša katastrofa. Tudi podpredsednik predsedstva BiH Ejup Ganić je v Londonu v imenu hrvaškega in muslimanskega prebivalstva še enkrat pozval mednarodno skupnost, naj vojaško posreduje v njegovi državi. V zvezi s koncentracijskimi taborišči pa je Ganić v intervjuju za BBC zatrdil, da so predstavniki Unproforja o njihovem obstoju že 3. julija poročali Organizaciji Združenih narodov, vendar pa poročilo ni bilo objavljeno.

Varnostni svet OZN naj bi danes potrdil sklep o razširitvi mandata in povečanju števila pripadnikov zaščitnih enot OZN na Hrvaškem. Enote naj bi razširili za sedemsto modrih čelad, le-te pa naj bi na meji Hrvaške s Srbijo ter Bosno in Hercegovino opravljale carinsko in policijsko službo. V zvezi z dogajanjem na ozemlju nekdanje Jugoslavije velja omeniti tudi pismo, v katerem generalni sekretar OZN Butros Gali od KVSE in nekaterih evropskih območnih organizacij zahteva, naj opredelijo svoje sodelovanje pri nadzoru nad težko oborožitvijo v BiH. Gali ocenjuje, da imajo evropske države zelo dobre možnosti za izvršitev te nujne akcije v Bosni in Hercegovini.

Iz Beograda je včeraj prišla novica o tem, da naj bi se premier ZRJ Milan Panić pood pokroviteljstvom mednarodnega Rdečega križa danes v Budimpešti srečal s hrvaškim premierom dr. Franjem Gregurićem. Na srečanju naj bi preučila vprašanje medsebojnega priznavanja v za-

meno za vojne ujetnike, dotaknila pa naj bi se tudi problema vnovičnega odprtja avtoceste Zagreb-Beograd, ki je zaprta že od lanskega julija. Novica bi bila spodbudna, če ne bi včeraj srbske sile s topovi več ur obstreljevale Slavonskega broda, mesto skozi katerega je speljana omenjena avtocesta. V teh napadih je ena oseba izgubila življenje, šest pa je ranjenih.

Tudi bosanskohercegovski zunanji minister Haris Silajdžić je med obiskom v Teheranu posredoval pretresljive podatke o številu žrtev vojne v BiH. Po njegovih besedah so srbske sile v štirih mesecih ubile približno 50.000 Muslimanov. Poudaril je tudi, da je skoraj tretjina muslimanskega prebivalstva pobegnila v druge države, mednarodna skupnost pa tudi po štirih mesecih agresije našla načina za končanje vojne.

Včeraj se je tudi zvedelo, da naj bi Evropski parlament obravnaval vprašanje koncentracijskih taborišč v Bosni in Hercegovini. Izredna seja Evropskega parlamenta naj bi bila 10. avgusta v Bruslju. (NIA)

● Papež

nismo niti pomislili, da bi se lahko kaj takega zgodilo v Evropi. Kardinal Franjo Kuharić, zagrebški nadškof, nam je poslal več kot zanesljive vesti. Nič ne vemo o usodi nekaterih župnikov in nuna, ki naj bi bili v teh koncentracijskih taboriščih.

Po prikazu papeževnega upanja, da bi mir zavladal tudi na Bližnjem vzhodu, je kardinal Sodano povedal, da Vatikan ni zaskrbljen zaradi »vetrov vojne« nad Irakom in Zalivom. Po njegovem mnenju tu ne bo spopada, prav zato je položaj v Bosni in Hercegovini pravi škandal za človeštvo. »Evropa, ki bi morala biti učiteljica omike in

Svetovne razsežnosti londonske konference

V drugi polovici tega meseca bo v Londonu mednarodna konferenca o Jugoslaviji; iniciativa je kajpak britanska, saj Britanci v tem polletju vodijo Evropsko skupnost. Gre za novo diplomatsko pobudo, ki zasluži pozornost, če drugače ne, ker vsebuje dve novi razsežnosti: takorekoč svetovnost in pa končno nekoliko večjo zagnanost v reševanju resnično krvave problematike nekdanje Jugoslavije.

Navzoči bodo namreč zunanji ministri dvanajstih članic Evropske skupnosti, zunanji ministri vseh držav, stalnih članic Varnostnega sveta, predstavniki Združenih narodov, ki jim bo načeloval Butros Ghali, pa tudi najvišji predstavniki Evropske konference o varnosti in sodelovanju. Ta »svetovna« dimenzija je toliko bolj zanimiva, ker navzoči ne bodo dolžni natanko spoštovati postopka, ki velja na primer v Varnostnem svetu, marveč bodo skušali morebitne pobude uveljaviti »skozi prožne premisleke in sprejeme na svetovni ravni,« kakor pravi britanski predsednik Major.

Iniciativo so seveda sprejeli različno; v Sarajevu v bistvu z negotovanjem, češ, da gre spet za »konferenco in nič več«, v Srbiji deloma z zadovoljstvom, saj se Beograd že ves čas poteguje za nekakšno mednarodno konferenco (toda samo pod okriljem Združenih narodov), na Hrvaškem pa skeptično, toda ne odklonilno. Prozorno je že zdaj, da si bo Carrington, ki očitno ne namerava vreči puške v koruzo, prizadeval predvsem, da bi sprejeli »ustavno podobo« vsega novega, kar se je zgodilo in je nastalo na področju nekdanje Jugoslavije.

Cilj konference naj bi potemtakem bil »oblikovati dolgoročno rešitev«, da bi končno prenehali s krvavimi medsebojnimi spopadi. Seveda so in bodo zadaj vprašanja, kdo naj pravzaprav meritorneje rešuje problem nekdanje Jugoslavije: Evropa ali ZDA? Antagonizmi so ostali; del antagonizma je bilo tudi nedavno potovanje

Mitteranda v Sarajevu, ki ga številni evropski opazovalci ocenjujejo med drugim kot potezo, da bi odvzeli iniciativo »germanskim« deželam. V vsakem primeru pa bodo skušali na konferenci, kljub tem antagonizmom, poudariti potrebo po tesnejšem sodelovanju med svetovnimi dejavniki, kar navsezadnje predstavlja glavno vrzel v razpletanju jugoslovanske krize.

Do konference pa bo poglavito kajpak ravnanje ameriškega predsednika Busha, ki doživlja težave in mora sprejemati kaj negativne napovedi v zvezi s tem, kdo naj bo novi ameriški predsednik. Njegov rival Clinton ga je spravljal nemalo v zadrego zatrjujoč, da se spet »obotavlja, kar povzroča v nekdanji Jugoslaviji na tisoče novih žrtev dnevno«; znan je odnos Američana, da ameriški vojak ne bi smel biti žrtev konfliktov, ki se ga takorekoč ne tičejo, toda hkrati se v ZDA stopnjuje spoznanje, da »predsednik ZDA le ne bi smel biti preplašena ovca«, kakor je napisal Washington post.

V zvezi z Washingtonom pa se sliši tudi, da dobršen del glavnega štaba ameriške vojske ne želi več biti »pasiven«, kakor je bilo dosedaj, do tragedije v nekdanji Jugoslaviji. Sam načelnik glavnega štaba Colin Powell je dal prozorno razumeti, »da so ameriški vojaški konec koncev pripravljeni«, kajpak pod zastavo Združenih narodov.

Za točno oceno pred londonško konferenco bo treba seveda počakati, toda ne dolgo; polletje je, toda počitnice za državnike je letos bolj malo, saj jih ima večina številne tako notranje, kakor zunanje probleme; glede bivše Jugoslavije pa je, neoziraje se na pesimizem, ki je zaobjel domala vso svetovno javnost, le opazati, »da smo se začeli mestoma približevati«, kakor navaja Le monde, »vreliščni ravni«.

MIRO KOCJAN

humanosti, daje slab zgled. Nihče ni niti pomislil, da bi lahko vojaška letala bombardirala neko mesto v osrčju Evrope. To so spomini na obdobje pred petdesetimi leti. S tem pravica do nevmešavanja nima nič opraviti! In prav zato bomo dolžnost do »vmešavanja« z vsemi sredstvi skušali uresničiti, saj je to pravica človeštva. Prav tako bomo podprli sklicanje komisije o človeških pravicah v Ženevi, kot to zahtevajo že številne države, ker je treba izostriti to vprašanje, ki se tiče človeškega dostojanstva. To bomo storili za vse, za kristjane in muslimane. Vsi so lahko zaznali papežovo zanimanje za človeka, ne glede na veroizpoved in prepričanje. Ko sem bil v Helsinkih, sem na dolgo govoril s predsednikom BiH Izetbegovićem, ki je pozitivno ocenil papežev enak odnos do kristjanov in muslimanov brez kakršnihkoli razlik.

Ob takih stališčih Vatikana, ki mu ne moremo v nobenem primeru očitati vojnouhujskaških namer, saj je vsem znano, kako je kljub iraški okupaciji Kuvajta nasprotoval zalivski vojni, je lahko vsakomur jasno, da je položaj v BiH dosegel že tako nedopustno mejo, da Sveta stolica podpira »vsako pobudo«, ki bi zaustavila agresijo. Taki odločitvi je ob grozotah srbske agresije nedvomno botrovala tudi ugotovitev, da bi se lahko v osrčju Evrope ponovila tragedija, ki so jo doživeli pred 42 leti leti Palestinci in ki še vedno pretresa Bližnji vzhod. Kardinal Sodano pa je včeraj nedvomno dal tudi hudo lekcijo Evropi, ki je pred dvema letoma kljub nasprotovanju Cerkve pod ameriško taktirko šla rušiti iraška mesta, ker je bilo treba zaustaviti agresijo, ob sedanji srbski agresiji na BiH pa se spreneveda.

Ivan Pregelj

TOLMINCI

XXVII.

Gostje so obsuli grofa Rabatto s čestitkami. Ne da bi bile povsem skrile svojo zavist, so se gospe klanjale grofici, ki je prišla v igralski obleki med goste. Tedaj so sluge odprli gostom vrata v sosedno dvorano, kjer je čakala nanje bogata večerja. Tu je našel podglavar Strassoldo priliko, da je vprašal Rabatto, koga je glumil livriranec.

»Ali ste opazili?« je vprašal Rabatta rahlo porogljivo. Ko pa je videl, da grof Adam resno molči in mu je lice temno, je dejal:

»V dostojnih mejah, seveda, ne preveč vsiljivo. Hotel sem, da bi bil podoben direktorju bančne deputacije.«

Podglavarju je odleglo. Priki-mal je Rabatti in mu stisnil roko.

Pristopil je knez Porzia. Zaje-mal se je za igralca, ki je glumil mladega uporniškega vodjo.

»Ekscelenca,« je vzkliknil po-časčeni Rabatta, »to je moj se-cretarius, dijak Štefan Golja.«

»Poznal bi ga rad,« je dejal knez. Privredli so mu fanta.

»Od kod si,« je vprašal knez po latinsko.

»S Tolminskega,« je odgovoril dijak.

»Imaš starše?«

»Le še očeta. Pa je nesrečen človek.«

»Kako to?«

»Upiral se je pa je moral iz dežele.«

»In kdo te zdaj podpira?«

»Oblači me stric, ki je duhov-nik, preživim se pa sam.«

Knez Porzia je stisnil dijaku zlat novce v roko in dejal:

»Esto fortis et fidelis — bodi hraber in zvest!«

*

Prav tisto uro je stopil Šime Golja, dijaka Štefana oče, z be-neške zemlje na Tolminsko. Vi-soko nad Volčami je stal in gle-dal v globel, kjer so pokojno spale vasi s tlačani, s kmeti in rutarji, s polovičarji in ubogimi košani. Vsa globel je spala v temi. Le v Tominu se je medlo svetlikalo še nekaj luči.

»Gnezdo galjotov!« je mrko dejal mož.

Nato se spustil v globel. Ni imel namena še kdaj umikati se čez mejo. Šel je obrit po vsem obrazu...

DRUGI DEL

Še enkrat pajek in volk

Južno vlažne noči v marcu je dremal Andrej Karnel v svoji mitnici za dvojnim oknom. Zdaj-ci se je popolnoma zdramil in posluhnil. Skozi šum deževnih kapelj, ki so tolkle v mlakuže na cesti, je bilo prav jasno slišati še neke druge glasove. Karnelu je bilo, da sliši mukanje številne živine. Vmes pa se je oglašal čisto jasno celo kravji zvonec.

Karnel se je vprašal, ali so v Šempasu znoreli, da že tako zgo-daj gonijo v svoje planine. Po-tem je ugibal, ali je kje v bližini prihodnji dan semenj. Ni vedel in je postal nemiren. Vstal je, se



Ilustriral Klavdij Palčič

oblekel in stopil pred mitnico. Ostrmel je. Zapora je ležala čez most. Pred zaporo od tolminske strani pa se je bila nagnetla čre-da živine. Zadaj so šli ljudje. Čuti je bilo, da je nekdo zakli-cal:

»Andrej Karnel, odpri!«

»Čigava je živina?« je vprašal mitničar.

»Moja,« je odvrnilo od one strani. Pred Karnela se je prerilo nekaj ljudi.

»Tak vzdigni zaporo,« je zakli-cal zopet nekdo, Karnel je segel po zapori in jo dvignil. Živina se je kakor razlila na trg v Kanalu.

»Bandel!« je zaklical tedaj Karnel presenečeno.

»Me torej le poznaš,« je dejal goriški dacar.

»Plačaj!« je spregovoril iz na-vade Karnel. Bandel se je za-smejäl:

»Ne, havalä Bogu. Samemu sebi pa ne bom plačeval davka.«

Obrnil se je h Karnelu:

»Odpri mi pod streho, da se vsaj malo odteče voda z mene.«

Karnel je videl, da ima Bandel s seboj četo dvajset mož, ki so po vojaško oboroženi.

»Kdo so?« je vprašal.

»Thurnovi bravi,« je povedal Bandel.

»Pa živina? Rubil si?« se je za-čudil Karnel.

»Vzel, kar mi gre po pravici,« je odvrnil Bandel.

Obrnil se je h gonjačem in bi-ričem. Rekel jim je, naj ženejo do Plavi. Tam naj počijejo. Bo-kal vina naj popijeta po dva in živini naj krčmar Martin vrže nekaj sena, če ga ima dovolj. Ljudje z živino so odšli. Zopet je zavlädala tišina nad Kanalom.

Bandel in Karnel pa sta sedla ob motni luči za mizo in Karnel

je postregel Bandelu. Bil je nje-gov uslužbenec in je zanj pobir-al davek. Bandel je jedel slas-tno, mlaskal glasno in drobil s svojimi močnimi čeljustmi kruš-no skorjo. 'Volk' je občutil ne-prisiljeno Karnel, prav tako ka-kor je Bandel videl jasno Karne-la, kako je potuhnjeno stisnjen sam vase, kakor zapreden in da preži na žrtev: 'Pajek'!

»Pa da si se upal iti nad Tol-mince,« je tedaj rekel občudujo-če Karnel. Bandel se je zasmejal:

»Pojdem še. Začel sem na ko-bariški strani. Zdaj jo bom mah-nil na Bačo, v ponedeljek polo-vim pa tolminsko okolico.«

»Kako to počneš?« je vprašal Karnel.

»Kako?« se je smejal Bandel in pil. »Vprašaj, kako! Tu beri!«

Iz vlekel je zamazan list in ga dal Karnelu. »Tu jih imam vse, ki so mi dolžni pa koliko so. Vsak funt je zapisan. Prekledo drag papir, preden sem ga dobil. Naj bo. Zaleže.«

»Pa kako narediš, da ti plačajo in ne skrijejo živine?« je vprašal Karnel.

»Saj si videl,« je rekel Bandel. »Biriče imam. Previdno moraš priti in nenadno. Pa vdereš v vas. Biriče pred hišo, biriče pred hlev. Stopiš v hišo, sedeš za mizo. Kje je gospodar? Tu! To-li-ko in toliko funtov si prodal, to-li-ko plačaj. Haha! Mislil sem, da bodo tajili. Ne taje, le plačati nočejo, češ da ne morejo. Nič ne de, saj je živina v hlevu.«

Karnelu so pohlepno zagorele oči. Bandel se je delal, kakor da računi sam zase:

»Štirideset glav mi bo vrgla Bača pa Idrija, tolminska sela dvainpetdeset. Nimajo, res ni-majo denarja, da bi plačali. Od-štejemo stroške za biriče in pot; ostane —«

»Ostane?« je šel Karnel pože-ljivo za njegovo besedo.

»Pod šest sto ne dam niti Idrij-ske doline,« je udaril Bandel z roko ob mizo. Karnel je molčäl.

»Če bi pripravnega človeka dobil,« je govoril Bandel, »hudič naj me vzame, prepustil bi vse za sedem sto. Je le hudo gledati, kako te prebadajo ljudje z očmi, kako medlé babe pa se otroci ženó v jok. Za sedem sto...«

»Ali misliš res?« je vprašal Karnel.

»Zares. Kdaj se pa šalim?«

Karnel je nekaj trenutkov molčäl. Potem je dejal:

»Šest sto dam jaz.«

»Ti?« se je navidezno začudil Bandel, »saj nimaš. Vedno tožiš, ko mi moraš odrajtovati, kar si mi na muti pobral. Za zadnje mesece me sploh še nisi plačäl.«

»Poslal bi bil po denar, kakor sva se zmenila, da bom plačeval v Kanalu,« je rekel Karnel.

»Pet grošev poti do Gorice se ti smili,« je rekel zaničljivo Ban-del. Karnel se ni zmenil. Poteg-nil je nekod izpod mize usnjen mehur in ga vrgel na mizo, da se je srebrn denar raztresel po njej. Rekel je:

»Tu je zakup, šteje in potrdi! In če daš za šest sto pa biriče, ki ti gonijo, plačam živino po Tol-minskem vnaprej.«

»Misliš, da si me upijanal,« je branil svojo korist Bandel. Kar-nel je zamižäl. Niti besede ni dejal. Bandel je štel svoj zakup.

»Petdeset priloži!« je menil mimogrede, malomarno.

Karnel ni ganił.

»Trideset vsaj.«

»Šest sto, pa papir s popisanim blagom dobim,« se je oglašil Karnel.

»Še zakup ti vzamem, pa ga dam drugemu.«

»Kar vzemi. Še tretjine tega ti ne bo nabral,« se je zaničljivo odrezal Karnel.

»Še to kapljo vina, ki si mi jo dal, mi boš zaračunal.«

»Ne bom!«

»Hudič te vzemi. Daj šest sto!«

Karnel je zopet segel nekam pod mizo in naštel denar pred Bandela. Bandel se je dvignil. Ali bo kar šel, je vprašal Karnel, dasi ni mogel skriti želje, da bi Bandel res že odrinil. Bandel je prikimal.

»In biriči so moji,« je dejal Karnel.

»So,« je potrdil Bandel. »Za eno pot. Za več jih boš sam pla-čäl Thurnu.«

»Plačaj zame, pa mi računaj,« je dejal Karnel, »in ko jih v Pla-véh dotečeš, jih kar vrni.«

Bandel je šel.

»Karnel,« je dejal sam pri sebi. »Meniš, da si ti mene, pa sem jaz tebe. Prvič je šlo z rubežnijo, drugič ne pojde, pa če ti da Thurn še deset biričev.«

V Plavéh je dotekel svoje bla-go, ga ogledal in bil zadovoljen.

Odslovil je biriče in jih poslal nazaj v Kanal. Mrmrli so. Ob-ljubil jim je dvojno plačo. Saj je lahko. Obljubljal je na Karnelov račun...

*

V enem dnevu se je raznesla vest o predrzno siloviti Bandelo-vi rubežni na Kobariškem. Priza-deti kmetje so besneli. Le s teža-vo so jih krotili drugi uporniki in njihovi voditelji, da se niso vzdignili takoj v upor. Vse pa se je godilo tajno. Tolminski sod-nik, ki je zvedel za Bandelovo početje, je občutil nekako ško-doželjno zadoščenje. Mislil je pravilno. Čim bolj je obračäl Bandel kmetiški srd nase, tem manj se je bilo njemu kot za-stopniku gospoda Coroninija bati za se in svojo gosposko. Grof Coronini, ki je vedno zopet prepričeval stanove, da Tolmin-ci res ne zmorejo novega davka, je šel takoj, ko ga je sodnik ob-vestil o Bandelovi rubežni na Kobariškem, k podglavarju in ga skušäl prepričati, da bi utegnilo Bandelovo početje gnati ljudi v obup. Podglavar je obljubil, da bo zadevo vzela v roke seja sta-novskega odbora. Grof Anton Jakob je sporočil svojemu sodni-ku, naj daje glede Bandela lju-dem potuho.

Bilo pa je celo za potuho pre-pozno...

Plat zvona

V nedeljo dne 26. marca ob šestih zjutraj je stopil tolminski kaplan Foramiti na prižnico. Ne-kaj pozneje je prišel v zakristijo Mohor Kacafura in sedel v spo-vednico za gluhe.

Mohor Kacafura si je bil že prisedel pravico na tej izvirni klopi, kjer je mogel nemoteno zadremati, ne da bi delal pohuj-šanje. Prekrižäl se je, potem pa je glasno mrmral, ker je bila za-kristija polna domačinov.

»Za kmete je cerkev, zakristija je za gosposke ljudi.«

Kmetje so se nagajivo suvali s komolci. Mohor je godel neje-voljno:

»Le jezite me, pa še v cerkvi; saj je še Bog v nebesih, da vas bo potipal za vaše tuje grehe!

(se nadaljuje)

Medtem ko je na Pokrajini politična situacija vse bolj nejasna K novi upravni večini na Občini so pristopili tudi republikanci

Tržaško občinsko upravo bo najbrž vodila petstrankarska koalicija KD, PSI, LpT, PLI in PRI, na Pokrajini pa je še vse odprto in ni izključeno, da bo pri izvolitvi nove uprave neposredno sodelovala tudi stranka MSI. Političnemu programu, ki so ga v sredo podpisali krščanski demokrati, listarji, socialisti in liberalci, so se včeraj pridružili tudi republikanci, ki so dalj časa oklevali, nato pa so se odločili in pristopili v novo večino. Petstrankarska koalicija ima v tržaškem občinskem svetu 28 svetovalcev na skupnih 50, v pokrajinski skupščini pa ima za sabo točno polovico svetovalcev in torej za izvolitev uprave nujno potrebuje podporo vsaj še enega svetovalca.

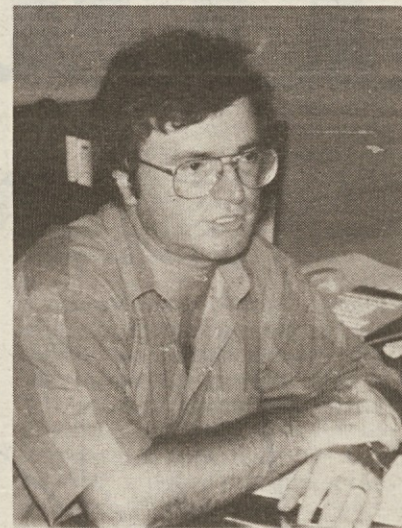
Programa nove koalicije še niso objavili, ker ga še dopolnjujejo in preoblikujejo, po tem, kar smo lahko izvedeli, pa lahko rečemo, da gre za precej desničarsko politično platformo, pri kateri je imela glavno besedo LpT. Osnutek, ki so ga odobrili v sredo, govori o italijanski identiteti Trsta in hkrati o njegovi evropski vlogi, »nova uprava pa bo morala preprečiti vsakršne spremembe v številčnem razmerju med italijansko večino in slovensko manjšino«. O sožitju in o potrebi po zaščiti Slovencev niti besedice, listarji pa so med razpravo celo izrazili nujnost, da bi se morala Občina zavzemati za pravice italijansko govorečih državljanov. Na koncu so prevladala »zmernejša« stališča PLI, čeprav je sedaj morda pričakovati še dodatna »dopolnila« republikancev. »Malo je manjkalo, da bi v upravni program uvrstili še stavek "morte ai s'ciavi", je po seji malo za šalo in malo zares komentiral socialist Seghene, ki je s tem posredno priznal nacionalistično usmerjenost odobrenega programa.

Strah pred novimi volitvami, ki bi bile za Trst vsekakor prava tragedija, je torej pospešil pogajanja in razgovore med strankami. Novi zavezniki so se

včeraj skoraj ves dan ukvarjali s programom novega občinskega odbora, ki bi ga morali izvoliti prihodnji tork ali sredo, začeli pa so tudi razpravo o porazdelitvi mest v novi upravi. Stališča strank so si glede tega še zelo daleč, tudi zato, ker bi hotel v tem nejasnem in zmedenem političnem trenutku vsakdo čimveč iztrgati. Kandidatov za župana je vsekakor kar precej. KD še ni umaknila kandidatüre nekdanjega deželnega odbornika Rinaldija, liberalci na tihem računajo na Traunerja, melonarji pa se ogrevajo za Staffierija, ki bi se tako znoval vrnil na županski stolček. Za kroniko naj še dodamo, da so sredini razgovori potekali ob navzočnosti novinarjev, včeraj pa so bili predstavniki tiska vljudno vabljeni, da -tako na Občini kot na Pokrajini- ostanejo zunaj in to v brk vsem proglasom o tako imenovani glasnosti in o potrebi po objektivnem poročanju.

Tudi na sedežu pokrajinske uprave so se včeraj ves dopoldne nadaljevala pogajanja za oblikovanje nove uprave, ki so se jih udeležili predstavniki LpT, Demokratične zveze, PSI, PLI, PRI, KD in Zelene liste. Kljub prizadevanju in dobri volji pogajalcev so bili razgovori precej neplodni, tudi zato, ker so potekali pod močnim vtisom dogajanj na občinski ravni, kjer so pravkar podpisali zgoraj omenjeni sporazum. Morebitna petstrankarska koalicija KD, LpT, PSI, PRI in PLI ima v pokrajinski skupščini 12 glasov na skupnih 24, kar je premalo za izvolitev novega odbora. Nekateri v socialističnih vrstah si prizadevajo, da bi v to koalicijo pristopila tudi Zelena lista, ki bi bila tako odločilna za izvolitev nove uprave. Spet drugi iz vrst PSI (med njimi nekdanji predsednik Pokrajine Crozzoli) pa še vedno upajo, da bo v pokrajinski odbor pristopila tudi Demokratična zveza. Končna odločitev o tem pa bo najbrž padla danes ali šele jutri.

Predsednik ACLI Codega o poteku pogajanj »Trdoglavo vztrajanje zapira posredovanje«



Franco Codega

Pred junijskimi upravnimi volitvami se je del tržaške civilne družbe ponudil kot tvorni vezni člen med občani in ustanovami: 23 tržaških organizacij civilne družbe je pod skupnim imenom Zbornica združen in prostovoljstva predstavilo kandidatov vsebinski dokument z zahtevami, ki stvarno opozarjajo na potrebe mesta in okolice. Franco Codega, pokrajinski predsednik ACLI (Združenja italijanskih krščanskih delavcev), je med poglavitnimi pobudniki tega načrta, h kateremu sta pristopili tudi ZSKD in SKGZ.

»Zamisel je nastala kot poskus, da bi na krajevno raven prenesli izkušnjo, ki se je v državnem merilu pojavila z geslom Demokracija je sodelovanje. Povod so bile upravne volitve, izhodišče tržaška stvarnost, k razpravi pa smo povabili vsa združenja civilne družbe v naši pokrajini. V petih tematskih sklopih smo skušali čim širše zaobjeti krajevno problematiko in pri tem prvenstveno upoštevali utemeljenost, uresničljivost in vsestransko koristnost zahtev. Zavestno smo se izognili načelnim izjavam, zato da bi končni dokument omogočil nadaljnje soočanje med Zbornico in politiki, ki so na dokument pristali.«

Kakšen pa je bil odziv?

»Dokument Zbornice je podpisalo skoraj 70 kandidatov, morda bi bil odziv številnejši, ko bi imeli na razpolago več časa. Sicer smo besedilo posebej poslali tudi vsem tajništvom strank. Nadvse dober pa je bil odgovor volivcev: pobudo smo predstavili na tiskovni konferenci, v nekaj dneh smo po mestu razdelili 120 tisoč letakov. Glede na to, da so med izvoljenimi tudi nova imena, verjamemo v naš doprinos k izvolitvi 12 svetovalcev v občinski in 3 svetovalcev v pokrajinski svet. Po volitvah smo priredili prvo srečanje z izvoljenimi in tako že vzpostavili neposreden stik med t.i. nevladnimi organizacijami in političnimi predstavniki.«

S kakšnimi pričakovanji se nadaljuje delo Zbornice?

»Želimo predvsem dokazati, da je mogoče trajno in organsko sodelovati, priti do skupnega zavzemanja za izboljšanje življenjske kakovosti. V okviru Zbornice hočemo razvijati obravnavo v petih že izpostavljenih vsebinskih krogih: nikakor nečemo, da bi kot predstavniki civilne družbe samo trpno prisostvovali delu politikov, želimo biti soudeleženi pri nastajanju predlogov. Seveda more biti naš cilj le vloga sogovornika z zanesljivimi posvetovalnimi pristojnostmi, ki pa lahko omogočijo politični doprinos Zbornice. Od vsega začetka smo se obvezali tudi za preverjanje dela. Na splošno je bil odziv svetovalcev zelo pozitiven, saj so ne glede na strankarsko pripadnost izrazili razpoložljivost za skupno delo in to v tesnem stiku z družbeno stvarnostjo.«

Zbornica želi torej odigrati kar pomembno vlogo.

»Jasna je potreba, da postane Zbornica strateško sredstvo: zato se zavzemamo za razvoj, ki mora iti dlje od zgolj osamljene pobude in s kakovostnim skokom izboljšavati v posameznih združenjih-članicah zavest moči, osnove na resnosti in zanesljivosti pristopa. Rojeva se torej nova ustanova, čeprav brez zakonitosti institucionalnega sistema. Med važnimi nalogami je usklajeno delo konzulte vseh združenj, v uveljavljanju skupnega reševanja problemov mimo razlik med posameznimi dejavniki.«

Kako pa ocenjujete pogajanja za vodstvo na Občini in Pokrajini?

»Ocena je lahko le negativna, dogajanje vsekakor nepojmljivo, morda odvisno od zunanjih dejavnikov, čeprav je bilo, denimo, čakanje na odgovor deželnega upravnega sodišča glede nedavnih volitev predvsem izgovor. Težave ustvarja številčna razdrobljenost posameznih svetovalskih skupin. Sedanja politična vodstva se ne znajo odreči pristanskim interesom v prid skupne koristi. Znajdemo se v nenavadnih političnih okoliščinah, o katerih pa bi bila morala tajništva strank razmišljati prej. Dejstvo je, da ni takega skupnega programa, ki bi vsaj mogel vsaj za silo jamčiti upravljanje mesta.«

Kakšno upravo bi potreboval Trst v tem trenutku?

»Upravna večina bi morala na široki številčni osnovi zagotavljati trdnost. Tradicionalne vladne stranke bi morale vključiti v večino tudi nove politične sile (kot je, denimo, Demokratična zveza). Vsak sogovornik pa bi seveda moral trezno prispevati k skupnemu programu, ki naj bi uravnoteženo odražal posamezna gledanja na ključna vprašanja. Seveda je predpogoj, da se nekateri odrečejo trmastemu vztrajanju na stališčih, ki že vnaprej zapirajo pot vsakršni obliki posredovanja.«

DAMIANA OTA

Obvestilo SDGZ tržaškim »težkim« avtoprevoznikom

Obrtna sekcija pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju v Trstu obvešča zainteresirane avtoprevoznike, da so do konca avgusta pri Trgovinski zbornici na voljo posebni obrazci za dodelitev neobdavčenega goriva v korist tržaškega prevoznitstva.

Opozarjamo, da imajo pravico do te posebne dodelitve samo lastniki tovornjakov težje kategorije (ki presegajo 240 stotov skupne teže), ki se ukvarjajo s prevozom blaga za tretje stranke. Posebno prošnjo morajo zainteresirani vložiti do konca meseca in ji priložiti seznam vozil in odgovarjajočih šoferjev ter kopije prometnih dovoljenj za vozila, dovoljenj za prevoz blaga za tretje stranke, dokazila o vpisu v vsedržavni seznam avtoprevoznikov blaga za tretje stranke v Trstu ter o vpisu v seznam podjetij pri tržaški Trgovinski zbornici.

Zaenkrat so torej iz te delitve izostala manjša vozila. Vendar je Združenje aktivno soudeleženo pri skupnih prizadevanjih tržaških stanovskih organizacij, da bi v prihodnjem letu prišli do razširitve kontingenta (kot za Goriško) neobdavčene nafte, ki bi tako zadovoljil bodisi potrebe prevoznikov na velike razdalje, kot tudi krajevnih, ki se ukvarjajo z dostavnim prometom.

SSk: Za tržaško mesto edini problem zamrznitev slovenskega vprašanja

O političnem položaju je razpravljalo tudi vodstvo stranke Slovenske skupnosti za Tržaško. Kot piše v tiskovni noti, se je pokrajinski izvršni svet sestel v sredo, 5. avgusta. O glavni točki dnevnega reda sta govorila pokrajinski tajnik Martin Breclj in pokrajinski svetovalec Ivan Peterlin, ki sta soglašala v oceni sedanjega položaja, kot je razvidno iz tiskovnega sporočila. Tako iz uvodne besede tajnika Breclja kot iz poročila pokrajinskega svetovalca Peterlina - piše v noti - je izhajalo, da se Trst vedno bolj zapira sam vase, namesto da bi začel reševati življenjsko pomembna vprašanja. Po oceni SSk postaja vse bolj očitno, da je za tržaško mesto - po prevladujočem mnenju večine - edini problem zamrznitev slovenskega vprašanja. V tem so si edine domala vse stranke in politične sile, tudi tiste, ki so se v preteklosti zavzemale za rešitev tega problema. To je ponovno dokaz, da Trst ni sposoben rešiti perečih vprašanj, ki so odprta že leta in leta, saj je predpogoj za rešitev le-teh ureditev položaja slovenske manjšine.

Na žalost postaja vse bolj jasno, pravi SSk, da se tudi levičarske »napredne« sile odzivajo vabilu protislovenskega bloka, da bi le postale sestavni del upravnih večin. Tudi slovenski predstavniki, člani teh strank, niso izzeti. Slovenska skupnost poziva te predstavnike, kot tudi druge demokratične sile, naj se zoperstavijo taki politiki, ki Slovence načrtno emarginira in jih v bistvu izloča iz javnega življenja. Takšno početje pa ni škodljivo samo za manjšino, ampak tudi za sam Trst, je zaključna ugotovitev note SSk.

Pobuda zelenih in DZ: stranke naj se odločijo za nedvoumna stališča

Demokratična zveza in Zelena lista sta pripravljene sodelovati pri vodenju Občine in Pokrajine, a le pod jasnimi političnimi pogoji, v nasprotnem primeru bosta brez težav ubrali pot opozicije. Pod »jasnimi političnimi pogoji« pojmujejo učinkovit upravni program za mesto, ki mora gledati naprej in ne nazaj. Dogovor, ki so ga na Občini podpisali voditelji LpT, PSI, PLI, KD in PRI, pa gre v nasprotno smer, kot jasno pričajo nesprejemljiva stališča o slovenski manjšini oziroma o italijanski večini.

Načelniki Demokratične lige in zelenih na Občini in Pokrajini so na popoldanski tiskovni konferenci javno pozvali nove občinske zaveznike, naj jim vendarle pokažejo sporazum, ki so ga podpisali včeraj ter jih v ta namen povabili na javno soočanje, do katerega naj bi prišlo danes popoldne.

Pokrajinski načelnici obeh gibanj Košutova in Ferrantejeva sta obnovili potek pogajanj na pokrajinski ravni, ki so - kljub številnim težavam - vendarle potrdila skupno voljo sedmih strank, da bi ta ustanova dobila učinkovit odbor. »Nesprejemljivo pa je, da so nekatere stranke na Občini že podpisale sporazum, na Pokrajini pa vztrajajo na pogajanjih za različno koalicijo.«

Načelnik DZ na Občini Treu je rekel, da imajo stranke, ki so komaj podpisale občinski dogovor, največ odgovornosti za politično krizo tržaških uprav, sedaj pa mislijo, da lahko še dalje nemoteno vztrajajo pri stari politiki, ki je privedla to mesto na rob gospodarskega in družbenega prepada.

Zeleni Ghersina je rekel, da je o pogajanjih na Občini zvedel le iz dnevnega tiska, če odgovarjajo resnici stališča o potrebi po »zaščiti italijanske večine« se bo Zelena lista brez oklevanj borila proti taki desničarski koaliciji in bo torej v opoziciji.

Včeraj so deželni predstavniki bivših redarjev protestirali pred prefekturo

Mestni policaji zahtevajo ovrednotenje svoje vloge

V znak protesta zoper Martellijevo izjavo, češ da mafije ni moč premagati z miselnostjo mestnih redarjev, se je včeraj dopoldan na Trgu Unità pred prefekturo zbralo kakih dvajset mestnih redarjev v civilu. Pogovarjali smo se z enim izmed njih, Giorgiom Fortunatom, ki je poudaril, da jih taka izjava žali, saj mestni redarji nimajo namena nadomeščati karabinerjev ali državne policije, vendar pa hkrati menijo, da so tudi sami nenadomestljivi, saj razpolagajo s specifičnim delokrogom, poznavanjem okolja in zalogo informacij, ki je nobeno drugo telo nima. Predvsem pa so edina služba med varnostnimi silami, ki jo krajevni prebivalci dejansko poznajo in so z njo v vsakodnevnem stiku. Svojo vlogo vidijo v sklopu drugih organov javnega reda; čeprav morda niso v neposrednem boju z mafijo, vendarle na svoj način prispevajo h krotitju kriminala. Drugi razlog za to mirno manifestacijo je bilo istočasno srečanje delegacije mestnih redarjev, ki jo je vodil njihov pod-

predsednik na državni ravni, s tržaškim prefektom. Pogovarjali so se o deželnem zakonu z minulega decembra, ki naj bi opredeljeval zgolj norme za uniforme, dejansko pa je spremenil naziv policije. S tem se pravzaprav ustanavlja novo telo, občinska policija, ki pa nima nobene dejanske kompetence in moči. Poleg tega mestni redarji zahtevajo, da se začne v deželi izvajati odredba z dne 14. julija letos, ki ukinja občinskega sla. Udeležba na tem podeljevanju letakov pa je bila skromna zato, ker mestni redarji niso hoteli dodatno hromiti svojih prezasedenih služb. Prav zato so za manifestacijo vzeli uraden dopust in je niso hoteli izvesti v delovnem času. Pokrovitelj manifestacije je bilo Vsedržavno poklicno združenje mestnih policij ANVU, v katero je včlanjenih 700 od tisoč mestnih redarjev, ki delujejo v naši deželi.

O zadevi se je izrekel tudi deželni svetovalec Franco Vampa, ki je poudaril kapilarnost službe mestnih redarjev, ki so nenadomestljivi pred-



vsem v boju proti »mikrokriminalu«, npr. proti majhnim krajam. V svojem sporočilu Vampa poudarja, da je za tekoče opravljanje dolžnosti treba mestnim redarjem zagotoviti dovolj osebja in sredstev, specifične

priprave in dostojnost, enako drugim javnim silam. Zavzel se je tudi za ustanovitev šole za mestno policijo.

Na sliki (foto Magajna) včerajšnji protest mestnih policistov.

Kljub protestom SSK, DSL, SKP in Lige Okrožja: brez volitev tudi na Vzhodnem Krasu



Udeleženci sinočnjega prvega sestanka novoizvoljenega vzhodnokraškega rajonskega sveta

Niti vzhodnokraški rajonski svet sinoči ni izvolil predsednika, ker so svetovalci MSI, PSI in KD pred glasovanjem zapustili sejo. Z njihovim odhodom je zmanjkalo legalno število prisotnih svetovalcev. Pač pa je skupščina z glasovi SSK, DSL, SKP in Severne lige zavrnila socialistični predlog za odložitev seje, ki ga je predložil nekdanji predsednik Salvatore Turrito, in hkrati sprejela stališče Komunistične prenove, ki se je zavzela za takojšnjo izvolitev predsednika. Zanimivo je, da sta predlog za takojšnjo izvolitev predsednika podprla tudi svetovalec Severne lige. Podobno stališče so pristaši Bossijevega gibanja zagovarjali na vseh sejah rajonskih svetov. Svetovalci slovenske narodnosti so javno protestirali, ker so prejeli vabila za sejo samo v italijanski. Seje se je udeležil tudi uradni občinski prevajalec.

Izvolitev predsednika in podpredsednika so predsinočnim -kot smo že poročali - odložili tudi v zahodnokraškem rajonskem svetu. Demokristjani, socialist, listar in MSI so zapustili sejo dvorano in tako onemogočili izvolitev predsednika, za katerega je pri prvem glasovanju po zakonu potrebna dvetretjinska prisotnost. Listar Giona je predložil resoluci-

jo, v kateri je utemeljeval potrebo po odložitvi seje, češ da bi moral kandidat za predsednika pred izvolitvijo predložiti rajonskemu svetu svoj program. Odložitev je podprl tudi bivši predsednik sveta Buseti (PSI), vendar le iz tehničnih razlogov, saj po njegovem ni prav, da je sejo sklical komisar, ker sodi to v pristojnost župana oziroma občinske uprave, ki je še ni. Za odložitev se je izreklo sedem svetovalcev KD, LPT, PSI in MSI, devet svetovalcev SSK, DSL in SKP pa je bilo proti. Seja se je tako lahko nadaljevala, predsednika pa niso mogli izvoliti.

Ker je zasedanje zapustil tudi predsedujoči starejši svetovalec Zacchigna (KD), je predsedstvo prevzel Babič (SKP), ki je v razpravi skupaj s predstavnik DSL in SSK ostro ožigosal obstrukcijo svetovalcev treh omenjenih strank. Kralj (SSK) je tudi protestiral, ker so bila vabila za sejo razposlana samo v italijanski. Zahodnokraški rajonski svet se bo -kot ostali rajonski sosveti - najbrž sestal prve dni septembra. Svetovalske skupine SSK, DSL in SKP (nekaterim razgovorom je prisostvoval tudi socialist Buseti) so vsekakor že položile temelje za izvolitev predsednika slovenske narodnosti. Sejo rajonskega sveta so odložili tudi v Šklednju.

S preobrazbo v dve specializirani delniški družbi in finančni sklad Tržaška hranilnica še pred rokom in brezhibno izpolnila zakon Amato



Predsednik Luccarini (desno) in direktor Piccini na včerajšnji tiskovni konferenci

Tistega, kar so Tržačani poznali kot denarni zavod javnega interesa Cassa di Risparmio di Trieste (Tržaška hranilnica) od 30. julija ni več. Namesto njega pa je Trst med prvimi mesti v Italiji pridobil dve delniški družbi, CrT-Banca in CrT-Specialcredito, kot javni zavod pa je ostal tretji del nekdanje hranilnice, sklad CrT-Fondazione, katerega dejavnost je namenjena finančnemu podpiranju socialnega, znanstveno-raziskovalnega in kulturnega področja. Trije novi subjekti, ki so nastali iz hranilnice, pa so med seboj tesno, če ne celo usodno povezani: CrT-Banca kontrolira namreč ves kapital CrT-Specialcredita, medtem ima Fondazione v svojih rokah delniški paket CrT-Bance.

Ta preobrazba, ki je trajala okrogli dve leti in se zaključila tri tedne pred predpisanim rokom (20. t.m.), je rezultat aplikacije zakona št. 218 z dne 30. julija 1990, ki nosi ime nekdanjega zakladnega ministra in sedaj predsednika vlade Giuliana Amata. Zakon predpisuje tudi dveletni rok za izvedbo zahtevne operacije, CrT pa je ena od redkih italijanskih hranilnic, ki ji ga je uspelo spoštovati. Še več: je edina, ki je ustanovila istočasno obe delniški družbi (bančno in kreditno) z enim sa-

mim ustanovnim aktom, s čemer je v celoti izkoristila prednosti zakona. Z neskritim zadovoljstvom sta zato predsednik vseh treh novih enot in dosednji podpredsednik CrT Pier Giorgio Luccarini in generalni direktor Renzo Piccini na včerajšnjem srečanju z novinarji poudarila, kako uspešen zaključek procesa preoblikovanja hranilnice sovpadaja z obhajanjem njene častitljive 150-letnice. Povrh - je opozoril Luccarini - pa sovpadaja tudi s »predvečerom« odprtja enotnega evropskega tržišča in s koncem dveletja, v katerem se je Evropa politično, ekonomsko in socialno povsem spremenila.

Preobrazbo Tržaške hranilnice je vsekakor najprej odobril osrednji monetarni zavod Banca d'Italia, dokončno pa odlok zakladnega ministrstva, ki nosi datum 25. julija 1992. Gre za uspeh, ki je po Luccarinijevih besedah najboljša potrditev upravnice in organizacijske trdnosti hranilnice, ki je povrh prišla prav v trenutku velikih splošnih težav za gospodarstvo in začetka največje povojne monetarne resanacije. Toda pri CrT zaradi tega niso v prevelikih skrbih, nasprotno, preživljajo trenutke velikih načrtov za prihodnost. Ne gre namreč pozabiti - je opozoril Piccini - da hranilnica predstavlja pomembno ekonomsko

realnost, ki danes upravlja šest tisoč milijard lir, ki ima pomembne deleže v velikih nacionalnih družbah in ki razpolaga z mrežo 40 okenc v nenehni ekspanziji. Mreža že pokriva strateške točke v naši deželi in v sosednjem Venetu, predstavništva pa segajo tja do Milana na zahodu in v Koper na vzhodu.

Prav postopno prodiranje v vzhodnoevropske države je po Luccarinijevih besedah najpomembnejši srednjeročni strateški cilj CrT. V ta namen bodo v banki oblikovali posebno operativno področje, ki bo skrbelo za razvoj dejavnosti v teh državah, s posebnim ozirom na Slovenijo in Hrvaško. V tem okviru bo koprsko predstavništvo prav kmalu postalo poslovna agencija in tako prevzelo vlogo opazovalnice za presojo najugodnejših pogojev in trenutkov za nadaljnje pobude.

Če se pomudimo še pri nekaterih tehničnih vidikih komaj izpeljane transformacije, kaže opozoriti predvsem na že odobreno povišanje glavnice delniške družbe CrT-Banca z dosedanjih 220 na 265 milijard

Po osmih letih podpredsednikovanja in dveh letih vršilca dolžnosti predsednika CrT je Pier Giorgio Luccarini torej končno »pristal« na predsedniškem mestu, in to, na kar trojnem. Na čelo CrT-Bance in CrT-Specialcredita sta ga imenovala oba upravna sveta, medtem ko je za to, da postane tudi predsednik sklada CrT-Fondazione imel vse pogoje, ki jih določa zakon Amato. Njegov mandat je trileten, toda nedvomnemu protagonistu hranilnične preobrazbe se prav lahko zgodi, da bo moral »ponuditi« odstop.

»Ne skrivam, da sem človek stranke, nisem namreč skesan politik. To pomeni, da bom spoštoval odločitve svoje stranke (pri tem se je Luccarini dotaknil kovinskega mikrofona, v katerega je govoril, op.ur.), vendar pričakujem vsaj spoštovanje osebnega dostojanstva. Ne bi namreč hotel, da bi me zamenjali za dva Rinaldija, za Fusarolija, Tombesija ali Perellija...«

Novi predsednik vsekakor poudarja, da se ni avtokandidiral (»ne obstaja zakon Luccarini...«), ampak da zakon Amato predvideva avtomatično imenovanje tistih, ki imajo predpisane pogoje. In kdo drug, če ne prav protagonist preobrazbe, te pogoje ima?

Vsa zadeva pa ni tako samoumevna za tržaško tajništvo KD, stranke, ki ji Luccarini pripada. Sekretar Tripani je že dal vedeti, da je vprašanje predsedniškega stolčka še odprto in da torej sodi v širšo politično igro. Strokovnost pa je v tej igri očitno čisto odvečni atribut... (vb)

lir, in to z izdajo 4,5 milijona novih delnic po 10 tisoč lir, ki jih bodo ponudili v prvi vrsti zasebnim klientom in uslužbencem banke in tako nadaljevali ljudsko tradicijo hranilnice. Upravni organi novih subjektov so bili v duhu zakona Amato imenovani za triletno obdobje, in sicer tako, da sta je bil dosedanjí upravni svet hranilnice potrjen kot upravni svet CrT-Bance, medtem ko so člani dosedanjega upravnega odbora postali novi člani upravnega sveta CrT-Specialcredita.

VLASTA BERNARD

Požar je po vsej verjetnosti povzročil neprevidno odvrženi cigaretni ogorek Pri Trebčah je skoraj ves dan gorelo

V neposredni bližini Trebč, na obsežnem območju ob meji s Slovenijo se je v noči med sredo in četrtkom vnel močan požar, ki so ga pogasili šele včeraj pozno popoldne. Po vsej verjetnosti je požar povzročil odvrženi cigaretni ogorek, ognjeni zublj pa so zajeli približno 30 hektarjev obsežno gozdno območje.

Gasilci z openske postaje so poziv za poseg prejeli v včerajšnjih prvih jutranjih urah, obvestili pa so jih predstavniki gozdarske službe. Na kraj požara sta takoj odpeljali dve gasilski avtocisterni, na pomoč pa sta jima kmalu priskočila tudi helikopterja (kot priča naš posnetek - foto Križmančič). Požar se je namreč nevarno širil, kljub temu da je na območju vladalo skoraj popolno brezvetrje. Helikopterja sta na gorišče odvrгла na desetine hektolitrov vode in skušala ukrotiti plamene.

Kasneje je na kraj požara prišla še ena gasilska avtocisterna, ker požara ni bilo mogoče omejiti, ogenj pa je ob travi neusmiljeno »požiral« tudi grmičevje in tudi drevje. Nad Trebčami se je vse do poldneva dvigal velik oblak sivga dima, kar je prebivalstvo seveda vznemirilo, dim z neprijetnim vonjem pa je bilo zaznati celo v središču mesta.

Gasilci so imeli polne roke dela skoraj ves dan. Ob tem gre ponovno opozoriti na posebno previdnost: vsi, ki se podajajo na sprehode v naravo, naj skrbno pazijo, da ne bi z lahkomišelnim početjem povzročili podobno in neprecenljivo škodo.



V Trstu odprli edini konzulat Mongolije

Trst je pred kratkim postal sedež edinega mongolskega konzulata v Italiji, vodi pa ga konzul Aldo Colleoni, sicer doma iz Bergama. Kot znano, Mongolija v Italiji nima ambasade, Trst pa je bil izbran zato, ker je pač najbližji Beogradu, kjer je ambasada za bivšo Jugoslavijo, Italijo in Grčijo. Naj dodamo, da obične to daljnjo deželo vsako leto komaj 300 italijanskih turistov.

Začel se bo že jutri na dvorišču domače zadruge v Bazovici

Dva konca tedna v znamenju praznika ŠD Zarja

Jutri, 8., in v nedeljo, 9. avgusta, bo bazoviško športno društvo Zarja priredilo svoj tradicionalni praznik, ki bo kot ponavadi na vrtu zadruge. Praznik se bo nato nadaljeval še 14., 15. in 16. avgusta.

V okviru praznika bodo jutri ob 19. uri v Bazoviškem domu odprli razstavo olj Luciana Plehana. Ustvarjalec bo postavil na ogled 20 olj z motivi Bazovice in okoliških gozdov. To vas namreč obiskuje že vrsto let, ker mu je posebej pri srcu. Razstava bo odprta do 16. t.m., vsak dan od 18. do 21. ure.

V nedeljo dopoldne se bo začel in se v popoldanskih urah še nadaljeval balinarski turnir, medtem ko bodo v večernih urah nastopili člani odseka ritmične gimnastike športnega združenja Bor. V programu je tudi nastop plesne skupine Diamante, v kateri sodelujeta domačina Martina Marc in Cristian Zottich, sicer italijanska državna prvaka v standardnih in latinsko-ameriških plesih.

Za prijetno razpoloženje bo oba večera vestno skrbel priljubljeni ansambel Happy Day.

Nelagodnost ob sprehajanju po obali Sesljsanskega zaliva

Prav nelagodno se človek počuti, ko se sprehodi po obali Sesljsanskega zaliva, potem ko je bilo o njem toliko povedanega, načrtovanega, dvignjenega toliko prahu in prelitega toliko črnila. Izvzemši ožje središče okrog samega pristana je namreč razgled obupen, kakor vedo vsi, ki so se kdaj podali na krajši sprehod ob tamkajšnji obali.

Na desno od pristanišča, kjer sta edini spodobni strukturi oba jadrna kluba - Čupa in Pietas Julia - se razteza redki gaj, v njem pa sameva podrtija starega hotela, zevajo ostanki paviljona, kopaliških stavb, kabin. Prizorišče, ki spominja na vojno razdejanje, je vredno shriljivke kakoga Daria Argenta.

»Načrt verjetno nikoli ne bo uresničen, saj je ekonomsko vprašljiv in zadeva na odpor mnogih forumov,« pravi Marino Košuta, predsednik Čupe. »Če nič drugega, je zdaj vsaj jasneje, kaj je mogoče in česa ni mogoče tu narediti. Ljudje so bolj osveščeni. Izkazalo se je, da bi bila možna le delna, po fazah razporejena ureditev. Tak megalomanski poseg, ki je predvideval 250.000 kubičnih metrov železobetona, pa bi strahotno prizadel ekološko ravnovesje zaliva.« Na drugo stran, onkraj prenovljenega in izredno obiskanega gostišča Castelreggio, se razprostira zemljišče propadlega podjetja Fintour. Tu je opustošenje drugačno, bolj postindustrijsko, z razbitinami avtomobilov, ostanki kamnolomskih struktur in okostjem nekdanje bencinske pumpe. Prizorišče, ki bi bolj kot shriljivki ustrezalo kakemu znanstveno-fantastičnemu filmu o poatomski dobi. Tržiški gostinec Mino Ferrarese, ki je, kot rad poudari, »ne da bi javne ustanove zaprosil za eno samo liro«, v starem izvirnem duhu prenovil gostišče Castelreggio, je odkrito vesel, da se je načrt izjalovil. »Po vseh teh desetletjih poudarjanj, da ne smemo pustošiti naših obal, smo se že iskren-

no bali, da bo kdo na kakem visokem stolčku vseeno omogočil izpejlavo te grozljive zamisli. K sreči smo se bali zaman.«

In vendar se nehote vprašaš, ali je okolje grše takšno, kakršno je zdaj, z vzpenjajočo se zarezano živo steno kakor v ameriških puščavah, ali takšno, kakršno bi bilo, če bi razvpiti in prosluli načrt uspel. Ferrarese sicer priznava, da kamnolom tudi zdaj ni nikakršen primer naravne lepote, a prav nič lepši ne bi bil, če bi ga »obogatili« s cevovodi, podzemnimi parkirišči, smetnjaki in napeljavo. Po mnenju Marina Košute je bilo absurdno načrtovati za ta mali zaliv dodatnih tri do štiri tisoč tujih turistov, ko pa vemo, da gre za edini zaliv na Tržaškem, v katerega se že zdaj stekajo množice ne le iz te pokrajine, ampak iz širšega okolja in celo z onkraj meje. Prostor toliko ljudi in vozil preprosto ne prenese. »Ljudje prihajajo vsak dan na kopanje ali na večerjo in mi pritrjujejo, da sem storil prav, ko nisem posegal v naravo,« pravi Ferrarese. »Preuredil sem objekte, pri tem pa sem se dobro zavedal, da ljudje prihajajo sem iz istega razloga, kot sem od

malih nog sam prihajal z očetom v starem »seicentu«: zaradi narave, sonca, morja, čistega zraka. To je le skromno zrno, ki sem ga sam dodal podobi Sesljsanskega zaliva, nekakšna drobna antiteza vsem težkim milijardam, ki so jih drugi zmetali za tone kolkovanega papirja.« Iz katerih doslej ni bilo nič. »Tako rekoč enoglasno pa je mnenje vseh strani, vpletenih v razprave,« poudarja predsednik jadranskega kluba Čupa, »da namreč stari hotel mora ostati. Prenovljen, seveda, a ostati mora. Edini predel, kjer morda betonski poseg ne bi bil tako krut, je prav kamnolom. Tam je konec koncev človek že zasekal rano v zelenje in se ne da veliko pomagati.«

Lastnik Castelreggia pravi: »Moja velika želja je, da bi osposobil tudi Karavelo. S tem bi dal delo še dvajsetim ljudem, kar bi skupaj preseglo štirideset zaposlenih. Morda je vse to res skromno, a po svojih močeh prispeva k večji urejenosti. Kraj že zato, ker ne bo zapuščen, ne bo več zatočišče narkomanov in nereda. Morda bi res potrebovali kakkega Japonca, da bi tu končno napravil red. Brez betonifikacije, kajpak.«

A.Š.



Ostanki nekdanje restavracije Karavela

(Foto Križmančič)

Poletno zaprtje »novinarskih« uradov

Zaradi letnega dopusta bodo od 8. do 30. avgusta zaprti uradi Deželnega združenja novinarjev, Novinarske zbornice Furlanije-Juljske krajine in tudi novinarskih zavodov INPGI in CASAGIT. Danes pa bodo uradi na Korzu Italia 13 odprti samo dopoldne.

razstave

V Bazoviškem domu v Bazovici bodo jutri, 8. t. m., ob 19. uri, ob priliki športnega praznika Zarje, odprli razstavo LUCIANA PLEHANA. Razstava bo na ogled do 16. t. m.

V kavarni Caffè degli specchi je na ogled razstava kraških pokrajinskih slikarke LILI LUPIERI. Razstava bo odprta do 13. septembra.

V galeriji Muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 je na ogled razstava »Od Canove do Burrija - Muzej se predstavlja«.

Na Gradu sv. Justa - Bastione florito je odprta retrospektivna antološka razstava kiparja GIUSEPPEJA NEGRISINA. Razstava bo odprta do 30. avgusta vsak dan od 10.00 do 12.30 in od 16.30 do 19.00.

Pri Brišičkih 9/A je odprta umetnostna galerija in razstava umetnostne obrti v kraškem marmorju PAVLA HROVATI-NA.

razne prireditve

ŠD Breg prireja 8., 9. in 10. avgusta PRAZNIK V PREBENEKU. SKD Tabor Opčine - Tabor 92. V torek, 11. t. m., ob 20.30 odprtje razstave: Ustvarjalne roke - Ars cretaria, Lesnina Bor, Pavel Hrovatin, ročno tkanje. Predstavitve Živa Gruden. Na odprtem bo gledališka skupina Teater iz Kopra predstavila delo E. Frančeskin: A largo vivendis - zgodovina je kabaret, režija Zvonka Radojevič. V petek, 14. t. m., ob 17. uri odprtje kioskov - od 20. ure dalje ples z ansamblom Venera iz Postojne. Vsak dan razstava knjig, sejum rabljenih knjig. V soboto, 15. t. m., ob 15. uri odprtje kioskov - ob 18. uri nastop godbe na pihala PD Lijak - Vogrsko, kapelnik Franc Žizmond - od 20. ure dalje ples z ansamblom TAIMS z Opčin. V nedeljo, 16. t. m., ob 10. uri III. otroški ex tempore - ob 15. uri odprtje kioskov - ob 18. uri nastop mažoret iz Ljubljane - od 20. ure dalje ples z ansamblom Kraški kvintet.

Darujte v sklad Mitje Čuka

gledališča

Miramarski park
Do vključno 15. septembra se bodo vrstile predstave LUČI IN ZVOKI. Jutri ob 21. in ob 22.15 predstava v italijanščini. Ponovitev v torek ob 21.00 predstava v angleščini in ob 22.15 predstava v italijanščini.

razna obvestila

Solidarnostni odbor poziva širšo javnost, da prispeva za pomoč beguncem iz BiH. Zbrana sredstva bodo izročena Rdečemu križu Slovenije, ki se na vse bolj dramatičen način sooča s problemom številnih beguncev. Finančne prispevke je mogoče nakazati pri sledečih slovenskih denarnih zavodih: Tržaška kreditna banka, Hranilnica in posojilnica Opčine ter Hranilnica in posojilnica Nabrežina. **25. olimpijske igre** na velikem ekranu v prostorih KD Rdeča zvezda v Salezu vsak večer od 20.30 dalje. Vabljeni. **Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši** sporoča, da bo v avgustu zaprta. **Kmečka zveza** sporoča, da bosta podružnici v Nabrežini in na Opčinah v mesecu avgustu zaprti.

čestitke

Danes praznuje 8. rojstni dan ANJA ZOBIN. Vse najboljše, veliko sreče in zdravja ji želijo mama, papa, brat Igor in vsi, ki jo imajo radi.

kino

ARISTON - 21.30 Il mio piccolo genio, r.-i. Jodie Foster.
GRAD SV. JUSTA - 21.30 Lupo Solitario, r. Sean Penn, i. Dennis Hopper.
EXCELSIOR - Zaprto zaradi počitnic.
EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto zaradi počitnic.
NAZIONALE I - 17.45, 20.00, 22.15 Hook - Capitán Ucinco, i. R. Williams, D. Hoffmann.
NAZIONALE II - 17.00, 19.00, 22.00 Spie contro.
NAZIONALE III - 16.30, 22.15 Esperienze innaturali di Lorain, □□
NAZIONALE IV - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 Toto le heros, r. Jaco Van Dormael.
GRATTACIELO - Zaprto zaradi počitnic.
MIGNON - Zaprto zaradi počitnic.
LJUDSKI VRT - 21.15 I soldi degli altri.
EDEN - 15.30, 21.30 Bestiali godimenti di Tracy Lords, porn., □□
CAPITOL - 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 Piccola peste torna a far danni, i. Michael Oliver.
LUMIERE - Zaprto zaradi počitnic.
ALCIONE - Zaprto zaradi počitnic.
RADIO - 15.30, 21.30 Love lips, □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Omejitev vode v Dolini

Uprava Občine Dolina toplo vabi prebivalce Mačkolj, Prebena in Križpota, naj omejijo porabo vode, ker je v občinskem vodovodu zaradi suše primanjkuje.

včeraj - danes

Danes, PETEK, 7. avgusta 1992
KAJETAN
Sonce vzide ob 5.56 in zatone ob 20.25 - Dolžina dneva 14.29 - Luna vzide ob 15.23 in zatone ob 0.00.

Jutri, SOBOTA, 8. avgusta 1992
DOMINIK
PLIMOVANJE DANES: ob 0.37 najnižja -26 cm, ob 17.35 najvišja 24 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 30,1 stopinje, zračni tlak 1022,5 mb raste, veter 8 km na uro severovzhodnik, vlaga 45-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 26 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Alan Stefanato, Eleonora Caneva, Lorenzo Sandrin, Alexia Chicco, Jakob Vascotto, Michela Doria, Nicholas Forleo, Emanuele Grisafi, Lucija Tavcar, Valentina Andri.

UMRLI SO: 63-letni Ferruccio Zugna, 79-letna Alice Fercovich, 86-letna Maria Lebignan, 82-letni Alberto Campana, 69-letni Vittorio Dibiaggio, 88-letna Ludmilla Stancic, 82-letni Antonio Verardo, 57-letni Mario Miniuksi, 79-letni Marino De Cristini, 71-letni Natale Tripšič.

SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 3., do nedelje, 9. avgusta 1992
Normalen urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Pieve 2 (tel. 361655), Ul. Felluga 46 (tel. 390280), Lungomare Venezia 3 (Milje) (tel. 274998).

OPČINE, Proseška 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Trg Pieve 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 (Milje). OPČINE, Proseška 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30. Ul. Bernini 4 (tel. 309114).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

ŠD ZARJA tradicionalni športni praznik na vrtu gospodarske zadruge v Bazovici 8. in 9. avgusta 1992

Jutri, 8. t. m., ob 18. uri v Bazoviškem domu odprtje slikarske razstave Luciana Plehana.

V nedeljo, 9. t. m., se bo na športnem igrišču odvijal balinarski turnir. V večernih urah nastop odseka ritmične gimnastike SZ Bor in plesne skupine Diamante iz Tržiča.

Oba večera zabava ob zvokih ansambla Happy Day.

Praznik se bo nadaljeval 14., 15. in 16. avgusta.

Gostilna GUŠTIN

v Zgoniku prireja nocoj

glasbeni večer »piano bar«
Igra GIORGIO od 21. do 1. ure.

Preživite poletni večer v prijetnem hladu pod domačo lipo.

TPK SIRENA prireja 7., 8. in 9. avgusta TRADICIONALNO KARAMALADO

na sedežu v Miramarskem dvorcu 32

Vsak večer glasba in zabava ob bogato založenih kioskih.

Vabljeni

koncerti

Gledališče Verdi
Simfonična sezona '92

Do 4. septembra se nadaljuje vpisovanja za abonmaje (red A) pri blagajni gledališča na trgu Unità. Blagajna bo zaprta do 1. septembra 1992.

Grad sv. Justa
Straordinario estivo
V nedeljo, 9. avgusta, ob 21.30 bo na sporedu celovečerni koncert kantavtorja LIGABUE.

V četrtek, 13. avgusta, ob 21.30 celovečerni koncert JAMES TAYLOR QUARTETA.

V nedeljo, 30. avgusta, ob 21.30 celovečerni koncert skupine PITTURA FRESKA.

Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni UTAT v Pasazi Protti.

Kulturno združenje Trst moje mesto v sodelovanju z ustanovo Promozione Turistica bo danes ob 20.30 predstavilo na Trgu Unità koncert ORKESTRA TRIESTE BIG BAND. Pod vodstvom Bruna Ritanija bodo izvajali Gershwinove, Ellingtonove, Pastoriusove, Mc Cartney-Noblejeve skladbe.

Večer prazničnega dne - La sera del di di festa

V nedeljo, 9. t. m., ob 21. uri bo na Trgu S. Silvestro na sporedu večer plesa in pesmi s skupinama LA CIAPA RUSA.

mali oglasi

OSMICA je odprta do 27. avgusta - Zajčja farma v Repnici.

OSMICO je odprl Miro Žigon v Zgoniku.

PRODAM fiat tipo 1600 SX, letnik december 91, sive metalizirane barve, v odličnem stanju. Tel. v opoldanskih urah na št. 200172.

RESTAVRACIJA PRI POŠTI prodaja volvo 740 station vagon, full optional, sive barve, star 31 mesecev, 50.000 km, 30.000.000 lir. Tel. 226125.

DAJEM V NAJEM dobro vpeljano trgovino kruha v mestu. Za informacije tel. na št. 414673 od 9. do 12. ure razen ob sobotah in nedeljah.

NUJNO IŠČEM v najem opremljeno dvosobno stanovanje v Škofijah ali Plavjah. Tel. zvečer po 20. uri na št. (040) 228338.

UNIVERZITETNA študentka išče stanovanje v Trstu ali okolici. Tel. na št. 225017 ali 734686.

RIBOGOJNICA GLINŠČICA IZ BOLJUNCA obvešča cenjene odjemalce, da se prodaja rib zaključni v petek, 14. avgusta. Urnik prodaje: v petek in soboto od 8.30 do 12.30. Na svidenje prihodnje leto.

PRODAM dva nemška ptičarja (bracco tedesco) stara 3 mesece ter podarim psičko staro 1 leto iste pasme, tel. 228212.

menjalnica

6. 8. 1992

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1124,55	1090.—
Nemška marka	756,23	745.—
Francoski frank	223,86	220.—
Holandski florint ...	670,73	660.—
Belgijski frank	36,716	35,50
Funt sterling	2139,50	2130.—
Irski sterling	2013.—	1990.—
Danska krona	196,47	194.—
Grška drahma	6,153	6.—
Kanadski dolar	947.—	890.—
Japonski jen	8,801	8,55

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Švicarski frank	842,55	835.—
Avstrijski šiling	107,45	106.—
Norveška krona	192,22	189.—
Švedska krona	208,21	205.—
Portugalski eskudo .	8,856	8,40
Španska peseta	11,849	11,25
Avstralski dolar	828.—	780.—
HUF	—	10.—
ECU	1541,50	—
Slovenski tolar	—	13,75
Hrvaški dinar	—	4.—

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

V Vili Manin danes nastopata mojstra argentinskega tanga

VIDEM — V okviru poletnih glasbenih prireditev v Vili Manin bosta danes zvečer ob 21. uri nastopila dva mojstra argentinskih tangov, César Stroschio s skupino Esquina in Luis Rizzo.

Tango, ki je na začetku bil le spremna glasbena zvrst istoimenskih plesov, je predvsem v teh zadnjih letih svetovno zaslovel kot koncertna glasbena zvrst. Veliko zaslu-go pri tej uveljavitvi moramo pripisati pokojnemu mojstru Astorju Piazzolli, ki je to glasbeno zvrst posodobil.

Stroschio, eden najboljših igralcev bandoneona (posebna zvrst harmonike brez gumbov za akorde, primarni inštrument tanga), bo predstavil skladbe, ki nas spominjajo na »Nuevo Tango« Piazzolle, kitarist Luis Rizzo pa bo v duu z Adrianom Politijem izvajal komorne skladbe polne tistega zanosa, ki nam ga lahko le tango posreduje. Zelo obetaven večer bo popestrila tudi italijanska pevka Susanna Rizzi, znana po izvrstnem izvajanju klasičnih tan-gov. (AWS)

Placido snema nov fim o mafiji

SALERNO — Slavni komisar Cattani iz serije Piovra Michele Placido snema nov film za televizi-jo, kjer bo spet govora o mafiji. Toda tokrat Placido ni na strani pravice, temveč igra vlogo mafij-skega morilca. Glavno žensko vlogo igra Barbara De Rossi.

Vest o tem je posredoval sam Placido na poletnih gledaliških pri-reditvah »Il teatro dei barbuti« v Salerno, kjer je nastopil s dvema kratkima enodejankama Luigija Pi-randella in požel pri publikli izre-den uspeh. »Komisar Cattani« je še povedal, da bo novi televizijski film o mafiji predvajan v dveh delih.

Divjanje prave poletne nevihte ob izdaji Premikov Janeza Janše

Poletna nevihta, ki se je razbesnela ob knjigi Janeza Janše Premiki, je dosegla svoj vrhunec pred kratkim, ko je v pole-miko poseglo celo predsedstvo Republike Slovenije z izjavo, v kateri se je postavilo v bran svojemu članu Cirilu Zlobcu. Kot znano je namreč slovenski obrambni mi-nister v svojih spominih krepko oplazil znanega pesnika in politika ter mu podti-kal kapitulantstvo, če ne kar narodno iz-da-jo. V svojem sporočilu javnosti je pred-sedstvo ugotovilo, da je v Janševi knjigi marsikaj netočnega, »še posebej o ravna-nju člana predsedstva Cirila Zlobca«. Ta komunique je bojevitega Janeza tako pod-žgal, da je nemudoma reagiral z odprtim pismom, v katerem je prosil, naj mu po-vedo, katere so te netočnosti, obenem pa še podkuril ogenj z javnim vprašanjem Cirilu Zlobcu, »kakšno označbo bi on uporabil za osebo, ki je junija 1991 izdala tuji državi ne samo strogo varovani pravi datum osvojitve, ampak tudi vsebino us-tavnih aktov, kjer je pisalo, na katerih področjih bo Slovenija prevzela efektivno oblast...«

Skratka, več kot dovolj, da se je sprožil cel plaz polemik in izjav, začenši s tisto, dobrodušno, ki jo je Kučan baje izrekel, da pomiri ogorčenega Zlobca: »Ciril, ti si pesnik, ti si akademik, ti si pameten, vsa-ka Slovenka je prebrala vsaj eno tvojo pesem, zakaj bi te tako motilo nekaj vr-stic v Janševi knjigi...« V resnici se mi zdi ta tolažba - da uporabim beneški prego-vor - zaplata, slabša od luknje. Ne samo, da degradira Zlobčovo poezijo na raven nekakšnega »ženskega« branja, temveč banalizira zelo resen očitek oziroma ob-tožbo, kot da bi šlo za kavarniško čenčo. Po mojem je vsa stvar za samega Zlobca in za njegovo politično in intelektualno biografijo preveč pomembna, da bi jo bilo mogoče kar tako pomesti pod preprogo.

Pri vsem je najbolj zanimivo to, da je v komentarjih, ki sem jih prebral, vpraša-nje, ali je Zlobec povedal italijanskemu konzulu kaj preveč, potisnjeno povsem v ozadje. V prvo vrsto sili vprašanje, kako je Janša izvedel, kaj je Zlobec govoril, ali mu ni s pomočjo svojih obveščevalnih služb morda prisluškoval in s tem sam kršil zakon. Očitno je, da večina kome-n-tatorjev simpatizira z Zlobcem in ne skri-va svojega odklonilnega stališča do ob-rambnega ministra. Za miroljubne Slo-vence izbira med golobom in jastrebom pač ne more biti težka. Osebo pa bi si želel v tem slovenskem Watergatu manj emocij in več anglosaškega puritanstva, temeljčnega na zavesti, da mora biti člo-vek, ki se odloči za politično življenje, vedno pripravljen, da kot Slehernik »svo-je knjige na ogled postavi.«

Toda, ker smo v Srednji Evropi in ne v ZDA, ker imamo za sabo katoliško in ne luteransko preteklost, se bo verjetno afe-ra izgubila v megli besed in bo kmalu zatonila v pozabo. Še najbolj mi je žal za Zlobca samega, ki ga poznam kot častne-ga in preudarnega človeka. Tega grenke-ga grizljaja, ki mu ga je odmerila usoda, pač zlahka ne bo mogel prebaviti. Iz ce-lotne zgodbe je pa vendarle mogoče po-tegniti tudi spodbudno ugotovitev. Slo-venske osamosvojitve niso udejanjali ju-naki brez madeža in strahu, temveč prav po človeško negotovi in zmotljivi ljudje. To niso »founding fathers«, ki bi terjali, da se njihova obličja vklešejo v gore, temveč možje bolj prizemskih dimenzij. Če opazuješ njihovo početje v času, ko se je odločala usoda našega naroda iz varne razdalje svoje sobe, se ti zdi kar čudno, kako jim je uspelo spraviti pod streho svobodno Slovenijo in povrh še za tako nizko ceno. Hvala Bogu, si praviš, da nad nami ni bedela samo ena, temveč kar tri zvezde.

Gneča pred muzejem Ane Frank



Pred hišo v Amsterdamu, kjer je leta 1944 nizozimsko židovsko dekle Ana Frank napisala svoj znani dnevnik in bila kasneje tudi poslana v nacistično koncentracijsko taborišče, so vsak dan dolge vrste obiskovalcev, ki bi si želeli ogledati muzej Ana Frank (Telefoto AP)

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

6.50 Aktualno: Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 10.00) dnevnik 1

9.05 Nad.: Chateavallon

10.05 Variete: Macario, storia di un comico

11.30 Nan.: E' proibito ballare

12.00 Variete: Unofortuna

12.25 Vreme in dnevnik 1

12.35 Nanizanka: La signora in giallo (i. A. Lansbury)

13.30 Dnevnik in Tri minute

14.00 Olimpijske igre: v studiu, boks, tenis, 15.00 sinhrono plavanje (dvojice), 16.00 gimnastika

16.30 Mladinski variete: Big!

17.30 Nan.: Il cane di papà

17.55 V Parlamentu in vesti

18.10 Nan.: Blue jeans

18.40 Dok.: Atlante DOC

19.20 Aktualno: O Olimpiadi

19.40 Il naso di Cleopatra

19.50 Vreme in dnevnik

20.40 Olimpijske igre: v studiu, 21.30 ženska odbojka (finale), 22.00 ženska košarka (finale)

22.45 Dnevnik

23.00 Nan.: Benvenuto sulla Terra - Ringmania

24.00 Dnevnik in vreme

0.30 Danes v Parlamentu

0.40 Rubrika opolnoči

CANALE 5

6.30 Aktualno: Na prvi strani

8.30 Nanizanka: Arnold, 9.00 Tutti al college, 9.30 Love Boat, 10.30 La famiglia Bradford - Irruzione in casa, 11.30 I Robinson (i. Bill Cosby)

12.00 Kviz: Il pranzo è servito

13.00 Dnevnik TG 5

13.20 Variete: Non è la RAI

14.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)

15.00 Nanizanka: New York New York - Meglio tardi che mai

16.00 Otroški variete: aktualnosti in risanke

18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto , 19.00 La ruota della fortuna

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Il TG delle vacanze - Predstavitev

20.30 Film: Dove vai in vacanza? (kom., It. 1978, r. Bologna-Salce-Sordi, i. Ugo Tognazzi, Paolo Villaggio)

22.55 TG delle vacanze

23.25 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5

2.00 Spored non stop

RAI 2

6.50 Otroški variete

8.45 Aktualno: Galatheus

8.55 Rubrika: Verdisimo

9.15 Film: I due orfanelli

10.45 Nad.: Stagioni

11.30 Kratke vesti

11.35 Nan.: Lassie, 12.05 L'arca del dottor Bayer

13.00 Dnevnik in Dribbling

13.40 Gospodarstvo, rubrika o medicini in vreme

13.55 Nad.: La clinica della Foresta Nera, 14.45 Santa Barbara

15.30 Aktualno: Ristorante Italia (vodi A. Clerici)

15.45 Nanizanka: Saranno famosi - Le gattine vanno al liceo

16.30 Olimpijske igre: v studiu, sinhrono plavanje, gimnastika, 17.00 atletika, 19.00 odbojka, hokej, vmes (17.20) iz Parlamento in vesti

19.35 Vreme in dnevnik

20.15 Dribbling - Olimpiada

20.35 Variete: Stasera mi butto. E trel (vodita Toto Cotugno, G. Faletti)

23.15 Vesti in vreme

22.35 Dok.: Colombo - L'età della scoperta

0.30 Il cappello sulle 23

RETE 4

8.30 TG 4 vesti

9.30 Nad.: Falcon Crest, 10.00 General Hospital, 10.30 Marcellina

11.00 Nan.: Balliamo con Licia

11.25 Otroški variete Ciao ciao in risanke

13.00 Nadaljevanka: Sentieri

13.30 TG 4 vesti

13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)

13.45 Nadaljevanke: Sentieri, 14.20 Maria (i. J. Martinez), 15.00 Io non credo agli uomini, 15.45 Manuela, 17.00 Ines, una segretaria da amare (i. Victor Camara)

17.30 TG 4 vesti

17.45 Aktualno: Lui lei l'altro

18.20 Kviz: Gioco delle coppie

19.00 TG 4 večerne vesti

19.25 Rubrika o lepoti

19.30 Nad.: Gloria, 20.30 Cristal, 21.30 La donna del mistero 2 (i. J. Martinez)

22.35 Film: Agguato sul fondo (vojni, ZDA 1943, r. Archie Mayo, i. Tyrone Power, Dana Andrews, Anne Baxter), vmes (23.30) TG 4

0.50 Nanizanka: Lou Grant

RAI 3

7.00 Drobci, pregled tiska

7.25 Olimpijske igre: v studiu, atletika, 9.00 kajak, 10.30 odbojka, 11.00 tenis, hitra hoja, 13.00 boks

14.00 Deželne vesti

14.10 Popoldanski dnevnik

14.25 Glasba: Orchestra!

14.50 Koncert za Evropo

15.30 Film: Noi due soli (kom., It. 1952, r. Marino Girolami, i. Walter Chiari, Delia Scala)

17.00 Film: L'arbitro (kom., It. 1974, r. L.F. D'Amico, i. Lando Buzzanca)

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik

19.30 Deželne vesti

19.45 Olimpijske igre: v studiu, odbojka, hokej, atletika, sabljanje

20.30 Film: Goodbye & Amen - L'uomo della CIA (dram., It. 1977, i. Tony Musante, C. Cardinale)

22.30 Dnevnik ob 22.30

22.45 Olimpijske igre

24.00 Drobci

0.30 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved

0.55 Film: La signora della notte (kom., It. 1986)

ITALIA 1

6.30 Pregled tiska

6.40 Otroška oddaja

9.05 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 9.45 La casa nella prateria, 10.45 Hazzard - Un matrimonio impossibile, 12.00 La donna bionica, 13.00 I ragazzi della 3/A C

14.00 Odprti studio

14.15 Film: I due sanculotti (kom., It. 1966, r. Giorgio Simonelli, i. Franchi-Ingrassia)

16.00 Nanizanke: Adam 12, 16.30 I giustizieri della città - L'anatra di cristallo, 17.30 T.J. Hooker - Ritorno nel passato, 18.30 Riptide

19.30 Odprti studio

19.45 Studio sport in vreme

20.00 Variete: Mai dire TV

20.30 Varieteja: Scherzi a parte (vodita Gene Gnocchi, Teo Teocoli), 22.00 American Gladiators

22.45 Aktualno: Speciale Festivalbar

23.45 Nan.: Troppo forte

0.15 Odprti studio, pregled tiska in Studio sport

0.50 Nočni spored

TV Slovenija 1

10.35 Spored za otroke: riserija Smrci, 11.00 Oblašček pohajaček

10.10 Dok.: Hollywood se jih spominja - M. Monroe

12.00 Poročila

12.05 TV dnevnik BIH (pon.)

12.55 Video strani

16.25 Napovednik

16.30 Sova, vmes nan. Dragi John in Zakon v Los Angelesu

17.55 Poslovne informacije

18.00 Dnevnik

18.10 Spored za otroke: nadaljevanka Skrivnostni otok (3. del, pon.)

19.10 Risanka in Napovednik

19.30 Dnevnik, vreme, šport

20.00 Forum

20.30 Nad.: Poročen moški (VB, i. Anthony Hopkins, Ciaran Madden)

21.35 Sova, vmes nanizanka

22.00 Dnevnik, vreme, šport

22.40 Napovednik

22.45 Sova, vmes nadaljevan-ka S klovni so prišle solze in film Nitti - Likvidator (krim., ZDA 1988, r. Michael Switzer, i. Anthony La Paglia, Vincent Guastafarro)

1.05 Video strani

ODEON

13.00 Risanke

15.30 Nadaljevanka: Viviana (i. Lucia Mendez)

16.15 Film: Non ti pago! (kom., It. 1943, r. C.L. Bragaglia, i. Eduardo De Filippo)

18.00 Nad.: Veronica - Il volto dell'amore (i. V. Castro)

19.30 Risanke: Albertone

20.00 Nan.: Laverne & Shirley

20.30 Film: Obiettivo ragazze (kom., It. 1963, r. Mario Mattoli, i. Walter Chiari)

22.30 News magazine: Telefacts

23.00 Candid camera: Olrait (vodi Gianni Simioli)

23.15 Film: Prestami tua moglie (kom., It. 1980, i. Lando Buzzanca)

1.00 Film: La leggenda di Ercole e Omphale (pust.)

TMC

8.30 Olimpijske igre: atletika-50 km hitra hoja M, 9.00 kanu (razni finali)

10.30 Moška odbojka (polfinale), 11.00 hitra hoja, tenis (moške dvojice finale)

13.00 Dnevnik TMC News

13.15 Olimpijske igre: boks, 14.00 tenis Ž (finale),

TV Koper

16.00 Film: Duša črnega Charlieja (vestern)

17.50 Risanke

18.00 Nanizanka: Prosim, ne jejte marjetic

18.30 Primorski forum

19.00 Vsedanes - TV dnevnik

19.30 Nadaljevanka: Ryan

19.55 Nan.: Joe Forrester

20.40 Glasbeni utrinek

21.00 Piranski glasbeni večeri: kvintet Munich Brass, vmes TV dnevnik

22.45 Aktualno: Globus

23.45 Na kalifornijskih cestah

TV Slovenija 2

10.45 Olimpijske igre: v studiu, 10.55 tenis (moške dvojice, finale), 13.55 tenis Ž (finale)

16.55 Olimpijski studio

17.00 Ol: dnevni pregled

18.20 Ol: atletika (finale)

22.05 Ol: ženska odbojka (finale), 24.00 kajak na mirnih vodah (finale), 0.15 ženska košarka (finale), 1.00 sinhrono plavanje, 1.30 rokopborba, 1.45 hokej na travi, 1.55 sabljanje, 2.05 boks

2.35 Ol: dnevni pregled

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 J. Plečnik; 9.00 Pesmi New Age; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga; 11.35 Kantavtorji; 12.00 Počitniška iskanja; 12.10 Narodnozabavna glasba; 12.40 Tržaški oktet; 12.50 Orkestri; 13.20 Folk glasba; 13.40 Drugam drugače; 13.45 Country glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 S festivalov; 14.30 Prvine Sredozemlja pri pesnikih in pisateljih; 15.00 Nad.: Skrivnost Etruščanov; 15.40 Revival; 16.00 Glasovi iz Sibirije; 16.20 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Orkestri; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 13.45 Iz tujega tiska; 14.05 Poslovne informacije; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Radijska tribuna; 17.05 Studio ob 17; 18.30 Ekološki kotiček; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program.

RADIO KOPER (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 Dnevnik; 6.00 Glasba, koledar; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.45 Evergren; 8.00 Modri val; 8.45 Informacije; 9.00 Souvenir d'Italy; 10.30 Primorski val; 11.00 Hladno-Toplo-Vroče; 12.00 Tropicana; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Jagode in podoknice; 15.00 Dance music; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi - prenos RS; 16.00 Glasbeni desert; 16.40 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Tartini, glasbeni večeri; 18.30 Pudding time; 19.00 Dnevnik - RS.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.45 Jutranjik; 7.50 Astrološki kotiček; 8.10 Morfej; 8.20 Block notes; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Hiti; 9.00 Poletne turnee; 9.20 Glasbene želje; 9.45 Edig Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Aktualnosti; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Alphabet street; 16.00 Ob štirih; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Koledarček; 16.50 Rock-slov-ar; 17.20 Beatlesi; 17.32 Tropicana; 18.00 Pod senčnikom; 18.30 Ista plaža...; 19.00 Souvenir d'Italy; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja z obvestili; 19.00 V svetu fantazije; 20.00 Mix time; 21.00 Nočni val.

Kljub peticiji 235 staršev in drugih Podgorcev Občinska uprava vztraja pri sklepu o zaprtju otroškega vrtca v Podgori

Občinski odbor je zavrnil peticijo 235 staršev in drugih občanov iz Podgore, ki so zahtevali preključ odločitve o zaprtju tamkajšnjega italijanskega otroškega vrtca v prihodnjem šolskem letu. Občinska uprava torej kljub protestu staršev ne odstopa od prvotne odločitve, ki jo je sprejelo ravnateljstvo tretjega didaktičnega okrožja na zahtevo občinskega odbornika za šolstvo Ziberne: podgorski otroci bodo (oz. naj bi, saj starši trdijo, da ne nameravajo sprejeti ta rešitve) odslej obiskovali vrtec v Ul. Ponte del Torrione.

Občina utemeljuje ta sklep s potrebo po racionalizaciji in zmanjšanju stroškov. V zasledovanju teh ciljev so že združili otroška vrtca v Ul. Codelli in v Ul. Marconi. Kar zadeva podgorski otroški vrtec, pojasnjuje občinska uprava v sporočilu za tisk, se tem razlogom pridružujeta še vsaj dva druga: v tamkajšnjem vrtcu deluje samo en oddelek, poleg tega pa je poslopje nujno potrebno popravil. Prav stanje poslopja je onemogočilo, da bi občina lahko vzela v poštev morebitne alternativne rešitve. Kar zadeva prihranek na

stroških pa uprava opozarja, da bodo z združitvijo dveh vrtcev prihranili strošek za eno čistilko ter za delovanje in vzdrževanje poslopja.

Občinska uprava nadalje trdi, da je po uradnih podatkih o predvpih v podgorski vrtec prijavljenih le 16 otrok in da se to število zaradi dvojnega ali trojnega predvpiša nekaterih otrok kvečjemu lahko še zmanjša. S tem v zvezi naj opozorimo, da so starši pred dnevi v protestni izjavi navajali številko 22, pri tem pa so najbrž upoštevali nekaj otrok, ki bi sicer obiskovali podgorski vrtec a so jih starši v negotovosti že ob predvpišu prijavili drugam. Poleg teh kratkoročnih predvidevanj pa je občina upoštevala tudi dolgoročneje. V sporočilu za tisk namreč navaja, da naj bi na osnovi statističnih projekcij do leta 2003 v Podgori zabeležili najmanjše število rojstev med vsemi mestnimi predeli in zato pričakujejo, da bo v naslednjih letih število otrok, ki bi obiskovali tamkajšnji vrtec, še nadalje upadalo. Zadnji argument, ki ga uprava navaja v utemeljitev

sklepa o zaprtju pogorskega vrtca pa je bližina drugih vrtcev: poleg omenjenega v Ul. Ponte del Torrione, kamor nameravajo vsekakor premestiti sekcijo in z njo večji del otrok, sta v okolici še vrtca pri Madonini ter onkraj pašerele čez Sočo vrtec v Stražicah. Občina še zagotavlja interesantom, da bo vsekakor poskrbela za prevoz otrok s šolabusom.

Predsednik rajonskega sveta Edi Maligoj je včeraj zelo kritično komentiral to stališče občinske uprave kot tudi dejstvo, da so ga posredovali le časopisom ne pa rajonskemu svetu in predstavnikom staršev. Če je že treba zapreti kak vrtec, ugotavlja, potem naj zaprejo onega pri Madonini ali prav vrtec v Ul. Ponte del Torrione, kjer je manj otrok kot v Podgori. Maligoj nam je tudi potrdil namen podgorskih staršev, da ne klonijo: otroke bodo še naprej pošiljali v podgorski vrtec, če pa bodo našli zaprta vrata, jih bodo držali doma. Če ne bo v prihodnjih tednih novosti, je torej pričakovati "vroč" začetek šolskega leta.

Dežela bo dodelila KZE 300 milijonov lir V bolnišnici v Krminu bo nov dom za ostarele

Goriška KZE bo kmalu lahko začela delno preurejati poslopje bivše bolnišnice v Krminu, kjer naj bi odprli dom za bivanje in zdravstveno oskrbo ostarelih. V ta namen je bila potrebna sprememba določil zdravstvenega načrta za območje goriške pokrajine, ki jo je deželna uprava na predlog odbornika za zdravstvo Brancatija odobrila brez pridržkov. Poleg tega, sporoča Brancati, bo deželno odborništvo za zdravstvo dodelilo goriški KZE 300 milijonov lir, ki naj bi jih porabili za izvedbo del, ki so potrebna za prilagoditev bivše bolnišnice novim potrebam.

Nova struktura naj bi nikakor ne bila navaden dom za ostarele, pač pa naj bi šlo za polzdravstveno ustanovo, kjer bodo gostom nudili tudi zdravstveno oskrbo. Namenjena bo torej predvsem nepokretnim osebam, ki jim danes težko nudijo oskrbo v domovih za ostarele, oskrba v bolnišnicah pa tudi finančno preveč bremeni zdravstveni sistem. V novem domu bo predvidoma 70 ležišč.

V prvem obdobju bo delovanje nove socialno-zdravstvene ustanove

ve eksperimentalno, saj gre za prvi tak poskus v deželi vsaj kar zadeva javno zdravstvo. Pri tem bodo skušali slediti smernicam, ki jih je glede oskrbe ostarelih izoblikovala delovna skupina ministrstva za zdravstvo na vsedržavni ravni. Cilj nove ustanove bo predvsem izboljšati kakovost storitev v korist ostarelih ter sedanjo oskrbo v bolnišnicah nadomestiti z drugimi storitvami, ki naj bodo v skladu z zahtevami časa in družbe, v kateri je staranje prebivalstva že pereč socialni problem.

Najdeni predmeti

Goriški mestni redarji sporočajo, da imajo lastnikom na voljo na sedežu mestne policije na trgu pred stolnico naslednje izgubljene predmete: tri moška kolesa, tri ženska kolesa, dve zapestnici, sedem denarnic, pet sončnih očal, en dežnik, dve motorni kolesi, en uhan, en prstan, dvoje očal, vsota denarja, moška torbica, več snopov ključev.

Pogovor z Valterjem Ferfoljo ob diplomi na šoli GM

Harmonika je popolno glasbilo in ne samo za poskočne viže

Letos je na Glasbeni matici v Gorici diplomiral iz harmonike Valter Ferfolja iz Rupe (letnik 1969), sicer študent ekonomije na univerzi v Trstu. Valterjev uspeh je toliko bolj pomemben, ker je njegova diploma prva na Goriškem, čeprav ima to dejstvo tudi negativno plat. To namreč dokazuje, da javno mnenje še vedno tesno povezuje harmoniko z določenim tipom glasbe, tj. z narodno-zabavnim. Da je ta podoba harmonike krivična in omejujoča, priča seznam skladb avtorjev kot so Bach, Fugazza, Galuppi, Pozzoli in Holminov, ki jih je Valter v enournem nastopu izvajal pred šestlasko komisijo. O uspešno opravljenem izpitu, o prehojeni poti in o ljubezni do harmonike smo se z Valterjem pogovorili v kratkem intervjuju.

Valter, najprej čestitamo za ta uspeh, ki je sad dolgoletnega naporega in požrtvovalnega študija. Kdaj si pravzaprav resno začel s študijem?

Priznati moram, da mi je harmonika pri srcu že v zgodnjih otroških letih, čeprav ne vem zakaj. Prve motive sem se naučil kar sam na majhni harmoniki, ki so mi jo podarili starši. Ko sem bil star sedem let pa sem se vpisal v sovodenjsko podružnico Glasbene matice, kjer me je najprej učil Adriano Ruchini. Že naslednje leto pa je moje glasbeno izobraževanje prevzela profesorica Dorina Kante, s katero sem študiral do diplome. Njej gre velika zasluga, da sem sploh prišel do diplome, ki je v današnjem učnem sistemu za harmoniko najvišja stopnja.

Dejal si, da si začel igrati harmoniko pri sedmih letih. Minilo je 16 let, v katerih si veliko vadil in seveda tudi veliko nastopal. Bi na-

šel nekaj prireditvev in koncertov, ki si se jih udeležil?

Poleg notranjih nastopov Glasbene matice bi tu omenil razna državna in mednarodna tekmovanja v Anconi, Recanatiju, Livornu, Camalaju in drugod, kjer sem zasedel več prvih mest. Ti nastopi so zelo pripomogli k stalnemu izboljšanju in napredovanju, saj sem imel vedno pred sabo nek cilj, za katerega se je bilo treba vsakokrat zelo dobro pripraviti. Če k temu dodam še to, da so bili ti natečaji v glavnem oktobra, marca in julija, je na dlani, da sem malo počival. Drugače sem precej nastopal na raznih kulturnih večerih, večkrat pa sem se odzval vabilom raznih glasbenih šol v Sloveniji in na Tržaškem.

Pouk glasbe in nastopanje zahtevata seveda precej časa, ki si ga moral v teh zadnjih letih odtrgati študiju ekonomije. Kako si usklajeval eno z drugim?

Dokler sem bil na liceju sem imel precej časa za harmoniko in sem dokaj redno hodil k lekcijam. Težave so nastale, ko sem se vpisal na univerzo, saj sem zaradi predavanj večji del prebil Trstu. Nekaj časa sem na lekcije harmonike šel kar k profesorici domov v Ricmanje; a je bilo preveč tekanja. Ko sem se pripravljal za izpite, sem moral odkloniti vsa vabila za nastope, tako da sem v teh letih zelo malo igral v javnosti. Nekaj mesecev pred diplomom pa sem ponovno začel nastopati na raznih prireditvah in kulturnih večerih, saj sem se moral znova privaditi na publiko in poslušalce.

Ko si že omenil publiko, kako sprejema skladbe, ki jih izvajaš?

Moram reči, da mi je včasih precej hudo, ko moram poslušati določene izjave, čeprav posredno. Naj za primer navedem stavek, ki se stalno ponavlja: "Zelo dobro igra in je zelo priden, ampak ne bi lahko zaigral kaj bolj poskočnega, veselega?". To me vsakokrat zelo razočara, saj lepota ni le v veselih in poskočnih skladbah (narodno-zabavne glasbe namreč). Žal večina ljudi ne dojame še, da lahko zaigraš na harmoniko čudovite stvari, čeprav so napisane za klavir ali za orgle. Zvok je seveda drugačen, a to še ne pomeni, da je manj lep in prijeten. Pot je še dolga, a upam, da bodo ljudje na zadnje le prislunili harmoniki kot popolnemu koncertnemu glasbilo.

Kakšne načrte imaš za prihodnost?

Nisem še pomislil, kaj bom počel v naslednji sezoni. Profesorji mi svetujejo, naj nadaljujem s študijem za razne koncerte. Moram povedati, da mi zelo ugaja tudi poučevanje. Trenutno pa nimam še jasnih pojmov. Odločil bom septembra. Zelo verjetno pa bom jeseni imel kak koncert v Gorici in v okolici. (AF)



Valter Ferfolja

Na gradu razstava Rudolfa Jettmarja in deželnih slikarjev iz dobe secesije



Rudolf Jettmar (avtoportret)

Danes se na goriškem gradu odpre likovna razstava z naslovom: "Simbolismo e Secessione - Jettmar ai confini dell'Impero" (Simbolizem in secesija - Jettmar na meji cesarstva). Razstavo je pripravila Občina Gorica v sodelovanju s Pokrajino in s pomočjo Dežele FJK in Goriške hranilnice.

Razstavo so včeraj na tiskovni konferenci predstavili občinski odbornik za kulturo Ziberna, predsednik Pokrajine Saccavini, podpredsednik Goriške hranilnice Sergio Medeot in zgodovinarica umetnosti in umetnostni kritik dr. Annalia Delneri, ki je razstavo uredila. Razstava, ki bo odprta do 4. oktobra, hoče s šestdesetimi razstavljenimi slikami in grafikami prikazati predvsem odnos, ki so ga do secesije in simbolizma kot njenega sestavnega dela ime-

li vsi slikarji, ki niso živeli na Dunaju in tako v centru umetniškega dogajanja, ampak na robu, "na meji cesarstva". Da so se odločili za Jettmarja, je bilo odločilno to, da Jettmar ne velja za tako slovitega slikarja, kot so bili, recimo, njegovi sodobniki Klimt in Schiele ter drugi, velja pa za izrednega grafika. Ob Jettmarjevih delih so razstavljeni še slikarji naše dežele iz dobe secesije. Goriška razstava nekatere od njih skuša šele ovrednotiti, saj jih veliko niti ne poznamo, a so vredni ogleda in širše publike. Na razstavi so prisotni: Guido in Piero Marussig, Timmel, Bidoli, Levier, Cambon, Nathan, Camaur, Cadel, Colavini, Parin.

razna obvestila

Cerkveni svet Vrh vabi v nedeljo, 9. t.m., na praznik sv. Lovrenca. Ob 10. uri bo maša s pritrkovanjem skupin iz Vrtojbe, Sovodenj in Števerjana. Sledila bo družabnost ob domačem pecivu. Vabljeni vsi doamčini in izseljeni Vrhovci.

SDZPI sporoča, da je sedež v Gorici zaprt zaradi dopusta do 21. avgusta.

Knjižnica D. Feigel obvešča, da je do 30. avgusta zaprta zaradi dopusta.

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bodo uradi zaprti zaradi dopusta v tednu od 10. do 14. avgusta.

prispevki

Namesto cvetja na grob Zorke Malič vd. Cotic darujejo svaki in svakinja Jurčen z Vrha 100 tisoč lir za sekcijo krvo-dajalcev iz Sovodenj.

Namesto cvetja na grob Pepija Hvaliča darujeta družini Bregant in Vižintin 50 tisoč lir za pevski zbor Andrej Paglavč v Podgori.

gledališča

Gradišče (Teatro tenda), nocoj ob 21.30 »Alchimie da viaggio«. Baletni večer.

kino

Gorica

VITTORIA Zaprto.

CORSO Zaprto.

VERDI Zaprto.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Bassi Thea - Raštel 52 - tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU

Občinska 1 - Ul. Terenziana 26 - tel. 482787.

pogrebi

Danes v Gorici ob 9.20 Luigi Vernaroli iz splošne bolnišnice v Koprivno, ob 9.40 Giuseppina Bortolutti iz bolnišnice sv. Janeza od Boga v Tržič, ob 12. uri Faleiro Marin iz Krmina na glavno pokopališče, ob 13. uri Rinaldo Codaro iz splošne bolnišnice v Krminu in ob 13.15 Roberto Spessot iz splošne bolnišnice v Romans.

pismo uredništvu

Vojne ostanke je treba odstraniti

Na ozemlju, ki je imelo, podobno kot Verdun, med 1. svetovno vojno največjo koncentracijo vojnega materiala na enem mestu, je prišlo v preteklih dneh zaradi požara do nepredvidene eksplozije granat iz prve in druge vojne na Oslavju v hrumbi, ki je last Borisa Pintarja.

Na žalost so ostanki nevarnih bojnih teles iz prve in druge svetovne vojne na Goriškem še realna stvar. Podpisana želiva opozoriti javnost in oblasti na nekatere dogodke, ki so se pripetili pred kratkim.

Prvi med temi je dogodek, ki se je pripetil v osemdesetih letih, ko so delali cesto na Sabotinu. Dr. Fonzari je opozoril, da so v nekem podzemnem rovu naboji iz prve svetovne vojne. Delo s stroji za kopanje bi lahko povzročilo serijske eksplozije in so prav zaradi tega takoj poklicali vojaške oblasti iz Padove, ki so poskrbele za bonifikacijo zemljišča.

Drugi dogodek se je pripetil neki delovni skupini zadrage ITE, ko je delala v Štmavru v bližini gostilne Klanjšček. Delavec je pri izkopavanju zadel vžigalnik granate, ki je eksplodiral in ranil delavca. Tudi v tem primeru ni bilo mogoče predvideti prisotnosti ostankov granat.

V zadnjem času so razstreljevalci imeli precej dela, tako so recimo morali tudi razstreljevati letalske bombe, ki so jih letala odvrгла med drugo vojno, med ostalimi tudi tiste, ki so jih našli blizu Kazernet. Spomnimo naj še na velik lepak Pokrajine, ki je skušal opozoriti ljudi na nevarnost, da bi tako prepričali nesreče. Med nami živijo civilni invalidi, ki so se poškodovali zara-

di vojnih ostankov streliva in eksplozivnih teles.

Za zaključek povejmo, da bi bilo treba ozemlje, ki je polno vojnih ostankov dokončno bonificirati, kar je danes možno z natančnimi instrumenti, s katerimi razpolagajo tako vojska kot organi civilne zaščite.

Hvala za pozornost!

Silvino Poletto
Mirko Vendramin

Nova sekcija Ascom za avto-moto trgovce

Združenje trgovcev Ascom sporoča, da so v okviru združenja ponovno ustanovili sekcijo prodajalcev avtomobilov, motorjev in nadomestnih delov. Na skupščini članov so razpravljali o potrebi po spremembah glede dneva obvezne tedenske zapore, saj sedanji predpisi (zaprtje ob sobotah) ne ustrezajo željam in interesu trgovcev. Govorili so tudi o krizi zaradi manjšega priliva kupcev iz republik bivše Jugoslavije in podprli predlog Ascom o povračilu davka IVA tujim kupcem. Na skupščini so izvolili vodstvo nove sekcije: predsednik je Alfio Sanfilippo, člani odbora pa Luigi Nanut, Lidi-ja Komjanc in Vanni Cocollo.

Pred dnevi so v okviru Ascom ustanovili tudi sekcijo upraviteljev avtomobilskih odpadov, ki bo odslej predstavljala skupino trgovcev, ki imajo pri svojem delu posebne pogoje in probleme.



XXV. olimpijske igre

V skoku v daljavo je legendarni Američan zmagal že v Los Angelesu in Seulu

Tretji Lewisov zlati skok

Dvanajsti dan iger je bil v znamenju slovitiga Carla Lewisa, ki si je prislužil mesto v legendi, s tem, da je po zmagah v Los Angelesu in Seulu tretjič stopil na najvišjo stopničko zmagovalnega odra v skoku v daljavo. Dvoboj s svetovnim rekorderjem Mikejem Powellom je bil sicer manj napet od pričakovanega, za prvo mesto pa je bil Lewisu dovolj uvodni skok 8,67 m.

Na atletskih stezah, kjer so včeraj vidno prednjačili atleti iz ZDA, je padel tudi svetovni rekord v teku na 400 m z ovirami. Nenapovedano ga je dosegel Američan Young, ki je zasenčil mit slovitiga Edwina Mosesa.

V moštvenih panogah se bližajo dnevi končnih odločitev. Italijanski vaterpolisti so se po 16 letih spet uvrstili v olimpijski polfinale, v katerem se bodo pomerili z moštvom SND. V moški košarki si je Hrvaška po dramatičnem boju s SND zagotovila ponoven nastop proti »dream teamu« v finalu. Petrovič in tovariši so tako že osvojili srebro oz. »zlati revežev« iz sveta zunaj NBA lige. Italijanski odbojkarji kljub pekočemu porazu proti Nizozemski niso vrgli puške v koruzo. V tolažilnem sporedu so gladko premagali Španijo, za končno 5. mesto pa se bodo zdaj potegovali z Japonsko.

Poleg šestih kompletov medalj v atletiki so podelili odličja še v štirih panogah. V moškem namiznem tenisu je Evropa spet ugnala Daljni vzhod, saj sta se v finale uvrstila Šved Waldner in Francoz Gati-en, s 3:0 (21:10, 21:18, 25:23) pa je zmagal 27-letni Waldner. Medalje v rokoborbi so osvojili Korejca in Američan, v sinhroniziranem plavanju je zmagala Američanka Babb-Sprague, v moštvenem tekmovalstvu sabljačev pa so se uveljavili Nemci, tako kot dan prej njihovi rojaki floretisti. Italijani so se uvrstili na zanje skromno peto mesto, a so imeli smolo, kajti iz boja za medalje so jih v četrtfinalu izločili prav kasnejši zmagovalci. Italijanski mečevalci so z zmagama proti Kitajski in Španiji prestopili v četrtfinalno fazo, rokoborec Schillaci pa se je moral po vnovičnem porazu proti tekmeču s Kube odpovedati ambicijam po medalji.

Za razočaranje je poskrbel hrvaški tenist Goran Ivanišević. Bil je edini favorit za zlato, a v polfinalu ga je ugnal Švicar Rosset.

Patoulidoujeva po skoraj sto letih priborila Grčiji prvo zmago v atletiki

Rekord kronal »dan« ZDA

Na olimpijskem stadionu so bila na vrsti velika presenečenja. Bil pa je konec koncev tudi dan ZDA, ki so svoj izkupiček odličij zelo povečale. Največja senzacija pa je bila zmaga Grkinje Patoulidoujeve v teku na 100 m čez ovire. Gre za prvo grško zmago v atletiki po tisti, ki jo je na prvih igrah v Atenah pred skoraj sto leti osvojil v maratonskem teku Spiridon Luis. Zmaga atletinje iz grške Makedonije je bila tudi slučajna, saj se je že druga zlata nasmihala Američanki Deversovi, ki pa se je nerodno zaletela v zadnjo oviro, izgubila ravnotežje in malo pred ciljem padla. Tehnični izkupiček je bil slab in tretje mesto svetovne rekorderke Donkove - atletinje v polnem zatonu - je bil žalosten dokaz za tako trditve.

Končno je bil dosežen tudi svetovni rekord, tudi ta nepričakovano. Na 400 m ovire se je obetal dokaj izenačen finale, v katerem naj bi vsekakor glavno vlogo odigrali tekači ZDA. O Mateteju se je že videlo, da ni v posebno dobri formi. V primerjavi z lansko sezono je kazal vidne znake tehnične zaostalosti, v polfinalu je skoraj padel, stopil na progo na svoji desni desni in bil zaradi tega diskvalificiran. Zambija, kateri Matete pripada, ni velesila. Priziv ni obrodil uspeha, čeprav Matete niti najmanj ni oškodoval tekača, ki je na tej progi tekel. Finale je bil zato domena Američana Younga, postavnega fanta, ki se je v začetku svoje športne kariere bavil s košarko, ni pa se znašel in se je na srečo rešil v atletskih vrstah. S tekom, v katerem ni bilo niti najmanjše slabosti, je Young gladko presegel čas legendarnega Mosesa. Konkurenca ni bila nikoli v borbi za zlato, celotni izkupiček pa je bil vseeno dober. Stari Acabusi (VB) si je rešil bron.



Carl Lewis, zmagovalec v skoku v daljavo

Skok v daljino je potrdil premoč Lewisa in Powella. Bil je na dobri ravni le pri trojici, ki si je razdelila kolajne. Občinstvo pa si je seveda obetalo naskok na svetovni rekord, kar pa nikakor ni tako enostavno kot si zamišljajo gledalci. O zlato so odločali le trije centimetri.

Teka na 200 m časovno nista izpolnila pričakovanj. Pihal je veter

in svoje je odigrala tudi živčnost. Marsh je ponovil odličen vtis iz polfinala, Gwenn Torrence pa je pri dekletih zanesljivo zmagala in se sama izpostavila obtožbam dopinga, potem ko je po finalu na krajši progi na desno in levo delila mnenja o atletinjah, ki so jo prehiteli. Zvezde so za sedaj v Barceloni vse svetle.

Mrzlično je bilo tudi pričakovanje za polfinalna teka na 1.500 m. Azzurri so pričakovali podvig Di Napolija, ki se je uvrščal med favorite tudi za končno zmago. Prvi tek je imel na štartu med drugimi tudi svetovnega prvaka Morcelija in Nemca Herolda. Začetek je bil razmeroma počasen in na koncu so vsi imeli dovolj moči za oster šprint. Di Napoli je taktično preveč okleval v sredini skupine. Ker je njegova značilnost podaljšan šprint, se v zadnjih 150 metrih ni mogel hitro znajti, bil pa je tudi precej zaprt. Na cilju je bil šesti. Preostalo mu je upanje na uvrstitev na podlagi dveh najboljših časov izostankov. Druga skupina je tekla z jasnimi časovnimi izidi prejšnje. Bila je tudi bolj izenačena in brez prevelikega števila zvezdnikov. Nekaj manj znanih tekačev je poskrbelo za hiter ritem, tako da sta iz te skupine izšla oba dodatna finalista. Di Napoli, ki se je sam že večkrat uvrstil na prvo mesto na svetu, bo finale le gledal. Alžirec Morceli je pokazal zanesljivo moč, paziti pa se bo moral verjetno še najbolj pred Špancem Cachom. Alžiriji se dobro obeta pri dekletih na enaki progi. Svetovna prvakinja Hasiba Bulmera je zmagala v svoji skupini, verjetno pa ni razkrila vseh svojih moči. In še nekaj o kvalifikacijah na 5.000 m: Afričani so doslej izgubili nekaj važnih elementov in njihov stroj ne zgleda več brezhiben. Morda se bo celo zgodilo, da bo zmaga pripadla belemu atletu. Zelo dober je predvsem Nemec Baumann. Antibo je z zelo dolgim finišem zmagal v svoji skupini in dokazal, da nikakor še ni za »staro šaro«. Med drugim so se v njegovi zadnji skupini neposredno v finale uvrstili kar trije belopolti tekači.

BRUNO KRIŽMAN

Po uspešnem nastopu v kvalifikacijah skoka v višino

Bilačeva v finalu

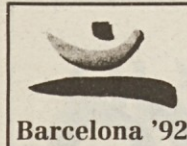
Tudi četrtek je bil uspešen za slovenske atlete. Najprej se je v dopoldanskih kvalifikacijah skoka v višino Britta Bilač uvrstila v sklepno tekmovalje, Brigita Bukovec je v teku na 100 metrov z ovirami zasedla končno 17. mesto, Borut Bilač pa je bil v skoku v daljavo na koncu deveti.

»Grozno je bilo. Nobenega pravega občutka nisem imela. Tehnika se mi je tako rekoč podrla, med zaletom sem tekla, kot da bi me nekaj vlekle nazaj,« je pripovedovala Britta Bilač, potem ko je v tretjem poizkusu preskočila kvalifikacijsko normo 192 cm. Prvič se ji je zataknilo pri 188 cm, ki jih je zmogla šele v tretjem poizkusu. »To je bilo še huje kot nato pri preskakovanju kvalifikacijske norme. Da bi izpadla z vsega 186 cm, saj bi me kap! V tla bi se pogreznila,« so bile besede slovenske rekorderke s 193 cm. Toda vse se je srečno izteklo. Pred Brittinim odločilnim skokom na višini 192 cm je že devet tekmic uspešno premagalo to višino v prvem poskusu, kvota 12 tekmovalk pa je že bila presežena in ni mogla računati na morebitno uvrstitev s 190 cm. Britta se je vendarle zbrala in se uvrstila v končno tekmovalje, kjer bo jutri nastopilo kar 16 tekmovalk.

Brigita Bukovec je svoje načrte izpolnila že z uvrstitvijo v polfinalni tek na 100 m z ovirami. Morda bi lahko tekla tudi bolje od rezultata 13,68, toda tekmovalkam je znova pihalo premočan veter v prsa, kar 1,9 metra na sekundo, konkurenca pa je bila izredno močna. »Zjutraj skoraj nisem čutila nog, tako sem bila utrujena od dveh nastopov prejšnji dan. Startala sem dobro, vendar sem na drugi oviri že izgubila ritem, pa tudi moči so mi začele pohajati, kajti nisem vajena tako težkih tekmovalj,« je povedala Brigita, z njenim nastopom pa je bil zadovoljen tudi trener Jure Kastelic.

Borut Bilač je le za las zgrešil uvrstitev med osmerico najboljših skakalcev v daljavo. V prvem skoku je prestopil, v drugi seriji je dosegel 760 cm, v tretji pa 776. Res je skakal slabše kot v predtekmovalju, ko je skočil natanko osem metrov, toda tudi tekmečem ni šlo veliko bolje. »V zadnjem skoku sem bil premalo odločen, ker sem se bal prestopa. Zelo sem si želel, da bi se uvrstil med osem najboljših in si priboril pravico do nadaljnjih treh poizkusov. Razmere za skakanje je težko opisati. Imeli smo velike težave z vetrom, ki je pihal v sunkih v prsa. Vseeno sem zadovoljen s svojim nastopom na teh olimpijskih igrah, kajti pozimi, po operaciji kolena, sploh nisem upal, da se bo tako izteklo. Nekaj živcev so mi pobrale tudi Brittine kvalifikacije. Upam, da bo Britta dosegla boljše uvrstitev od moje. Držal ji bom pesti,« je povedal 27-letni Postojnčan.

Medalje							
Z S B				Z S B			
SND	35	29	23	Švedska	1	4	3
ZDA	27	32	27	Kenija	1	2	1
Nemčija	19	16	23	Braziliija	1	1	0
Kitajska	16	20	15	Danska	1	0	3
Madžarska	10	8	2	Estonija	1	0	1
Južna Koreja	10	5	10	Maroko	1	0	0
Španija	10	2	0	Litva	1	0	0
Francija	8	5	13	Jamajka	0	3	1
Avstralija	6	8	9	Avstrija	0	2	0
Kanada	6	3	6	Namibija	0	2	0
ITALIJA	5	5	7	Belgija	0	1	2
Kuba	5	3	8	Nou	0	1	2
Vel. Britanija	5	3	7	Latvija	0	1	1
Romunija	4	5	7	Izrael	0	1	1
Japonska	3	7	10	Finska	0	1	1
Poljska	3	4	7	Peru	0	1	0
Českoslovaška	3	2	1	Tajvan	0	1	0
Severna Koreja	3	0	3	SLOVENIJA	0	0	2
Nizozemska	2	3	6	Kolumbija	0	0	1
Indonezija	2	2	1	Etioipija	0	0	1
Norveška	2	2	0	Mongolija	0	0	1
Turčija	2	1	2	Suriname	0	0	1
Grčija	2	0	0	Bahamas	0	0	1
Bolgarija	1	6	4	Malezija	0	0	1
Nova Zelandija	1	4	4	Iran	0	0	1



XXV. olimpijske igre



Arianna Bogatec ob svojem povratku iz Barcelone

Malenkosti odločilne



Arianna se je vrnila. Olimpijski cirkus je še v polnem teku, Sirenina jadralka pa je po skoraj enomesečnem bivanju v olimpijskem naselju zapustila Barcelono. Potrebuje še nekaj dni, da si odpočije, da si opomore od občutka razočaranosti, ki jo navdaja. S končnim osmim mestom v razredu evropa bi bil verjetno zadovoljen katerikoli jadralac, ki je prvič nastopal na olimpijskih igrah. Vskakdo, ampak ne ona. In ne zaradi neskrupnosti. Na to pa se bomo še povrnili v nadaljevanju.

O regatah in rezultatih je bilo verjetno že dovolj napisane, tako da bi o tem zaenkrat ne govorili. Za začetek bi nam lahko nekaj povedala o svojih vtisih o OI in o življenju v olimpijskem naselju.

»Živela sem v glavnem olimpijskem naselju v Barceloni, tam, kjer je bilo pravzaprav vse najbolj pripravno za jadralce. Nismo potrebovali niti prevoza, ker je bilo morje v neposredni bližini. V glavnem sem se prevažala s kolesom, in ker sem bila v katalonski prestolnici že od 10. julija, sem si temeljito ogledala zanimivosti mesta.«

»Glede ostalega pa ne bi izpostavila nič posebnega. Italijanski tekmovalci smo se med sabo družili kar precej, tako da sem spoznala številne športnike, ki se ukvarjajo s popolnoma drugačnimi zvrstmi.«

Kaj pa športniki iz ostalih držav? Si tudi z njimi prišla v stik?

»Bolj poredkoma, tu pa tam smo se srečevali v menzi. Drugače pa je bilo tudi malo časa za poglajbljanje stikov, medtem ko je bil kontakt z ostalimi italijanskimi tekmovalci nedvomno laž-

ji, ker smo živeli vsi v istem predelu.«

Omenila si menzo. Kakšna pa je bila hrana na teh olimpijskih igrah?

»Zelo okusna. Dobil si lahko vse, kar si si zaželel, najrazličnejše vrste sadja in zelenjave, neverjeten asortma mesa. Menza je bila res vzorno organizirana, saj so naenkrat lahko postregli 1.500 gostom. Italijanski olimpijski odbor pa je za svoje tekmovalce pripeljal tudi domače kuharje, tako da smo dobili, ob ostalem, tudi testenine, parmezan in pršut iz Parme. V tem pogledu je bilo res vse v najlepšem redu. Rekla bi, da celo preveč.«

Tukajšnje in krajevno časopisje poroča, da je bilo v naselju precej nemirno...

»Menim, da je bilo pri tem kar precej pretiravanja. Tu pa tam so že bile kake malenkosti, denimo, že tradicionalni "gavetoni" Italijanov. Vse pa je bilo zelo daleč od poročanja nekaterih italijanskih časopisov. Nadzorstvo okrog olimpijskega naselja in v njem pa je bilo tako strogo in ostro, da res ni bilo za nikogar možnosti, da bi se lahko "pregrešil" zoper hišni red.«

Si spremljala kakšna druga tekmovanja?

»Samo po TV. Od začetka iger smo imeli tako "natrpane" dneve, da zvečer sploh ni bilo nikomur do sprehodov po mestu ali do neposrednega spremljanja drugih tekmovanj.«

Kakšno je vzdušje med italijanskimi jadralci?

»Odlično se razumemo. Težave nastopajo na relacijah tekmovalci-vodstvo, saj so predstavniki jadralske zveze pokazali malo

posluha za potrebe tekmovalcev. Veliko bliže so nam bili predstavniki CONI-ja.«

Je v Barceloni bilo kaj takega, kar te je izrecno motilo?

»Inflacija vsakovrstnih časnikarjev. Jadralci nismo vajeni, da smo v žarišču pozornosti. Dejanjsko pa je na olimpijskih igrah pomemben tudi tisti, ki to navadno ni. Tako se je tudi okrog nas kar trlo novinarjev, ki so bili včasih daleč preveč vsiljivi, a njihovi posegi neumestni.«

In sedaj, s še svežimi olimpijskimi občutki v sebi, ti misel ne teče v Atlanto?

»Če se ne bo zgodilo nič važnejšega, bom delala na tem. Ko enkrat poskusiš, dojameš, da so olimpijske igre nekaj edinstvenega, nekaj, kar se z nobenim tekmovalcem ne da primerjati. Obenem pa sem dokončno spoznala, da se je zelo težko dokopati do nastopa na OI. Tu odloča cela vrsta dejavnikov in več je tudi takih, ki nimajo nič skupnega s športom ali z jadranjem.«

»Zavedam se, to pa mi pravijo tudi drugi, da bi morala biti najbolj zadovoljna že s tem, da sem na olimpijskih igrah nastopala, in vendar...«

In vendar?

»In vendar nisem zadovoljna, ker bi lahko dosegla občutno boljši rezultat. Ne bi hotela, da me ljudje napačno razumejo in da mislijo, da sem prevzetna, ali kaj podobnega.«

»Uvrstila sem se na osmo mesto, s samo šestimi točkami zaostanka za tretjeuvrščeno tekmovalko. In kar je zame najhuje, je prav spoznanje, da bi lahko osvojila medaljo, pa je nisem. Na te OI sem se izredno dobro pripravila. Bila sem hitra, reaktivna, v pravi formi. Očitno pa je bilo nekaj narobe na prvih treh regatah, verjetno psihičnega izvora.«

»Zato sem bila ob koncu tekmovalcev prav besna. Znašla sem se še polna energije in volje do jadriranja in to preprosto pomeni, da nisem sprostila svojega celotnega potenciala.«

»In sedaj me žene, da bi kar šla na morje. Nekaj me v notranjosti razganja in me sili na jadrnico. Po mojem mnenju je to pozitivno, vsaj nekakšen pokazatelj, da sta volja in veselje do jadriranja še vedno tu. Razočaranje je pa vezano na spoznanje, da bi lahko bila, in morala bi biti, mnogo boljša, kot sem dejansko bila. Zato sem prepričana, da je odpovedala kakšna malenkost, ki je bila ob koncu odločilna.« IGOR CENCIANI

Včerajsnji finali

ATLETIKA

200 M ŽENSKÉ

1. Torrence (ZDA) 21,81
2. Cuthbert (Jam) 22,02
3. Ottey (Jam) 22,09
4. Privalova (SND) 22,19; 5. Guidry (ZDA) 22,30; 6. Jackson (Jam) 22,58; 7. Finn (ZDA) 22,61; 8. Malčugina (SND) 22,63

200 M MOŠKI

1. Marsh (ZDA) 20,01
2. Frederick (Nam) 20,13
3. Bates (ZDA) 20,38
4. Da Silva (Br) 20,45; 5. Adeniken (Nig) 20,50; 6. Regis (VB) 20,55; 7. Kayode (Nig) 20,67; 8. Adam (VB) 20,80

400 M Z OVIRAMI M

1. Young (ZDA) 46,78
2. Graham (Jam) 47,66
3. Akabusi (VB) 47,82
4. Diagona (Fr) 48,13; 5. Wallenlind (Šve) 48,63; 6. Tverdohle (SND) 48,63; 7. Caristan (Fr) 48,86; 8. Patrick (ZDA) 49,26

DALJAVA MOŠKI

1. C. Lewis (ZDA) 8,67 m
2. Powell (ZDA) 8,64 m
3. Greene (ZDA) 8,34 m
4. Pedroso (Kub) 8,11; 5. Jefferson (Kuba) 8,08; 6. Koukodimos (Gr) 8,04; 7. Bagrianov (SND) 7,98; 8. Geng (Kit); 9. Bilač (Slo); 10. Chen (Kit) 7,75

100 M OVIRE ŽENSKÉ

1. Patoulidou (Gr) 12,64
2. Martin (ZDA) 12,69
3. Donkova (Bol) 12,70
4. Tolbert (ZDA) 12,75; 5. Devers (ZDA) 12,75; 6. Lopez (Kuba) 12,87; 7. Kolovanova (SND) 13,01; 8. Adams (Kuba) 13,57

DESETEROBOJ

1. Zmelik (ČSFR) 8.611
2. Penalver (Šp) 8.412
3. Johnson (ZDA) 8.309
4. Szabo (Madž) 8.199; 5. Muzzio (ZDA) 8.195; 6. Meier (Nem) 8.192

SINHRONIZIRANO PLOVANJE

POSAMEZNICE

1. Babb-Sprague (ZDA) 191,848
2. Frechette (Kan) 191,717
3. Okuno (Jap) 187,056
4. Sedakova (SND) 185,106; 5. Capron (Fr) 182,449; 6. Thalassini-dou (Gr) 180,244

NAMIZNI TENIS

POSAMEZNIKI

1. Waldner (Šve)
2. Gatten (Fr)
3. Ma Wenge (Kit) in Teak Soo Kim (J.Kor)

SABLJANJE

SABLJA EKIPNO

1. Nemčija
2. Madžarska
3. SND
4. Francija; 5. Italija; 6. Španija; 7. Kanada; 8. Švedska

ROKOBORKBA

DO 48 KG

1. Kim Il (S.Kor)
2. Jong Shin (J.Kor)
3. Orudjov (SND)

DO 74 KG

1. Jang Soon (J.Kor)
2. Monday (ZDA)
3. Azghadi (Iran)

DO 130 KG

1. Baumagrtner (ZDA)
2. Thue (Kan)
3. Gobedžvili (SND)

Ekipni športi

MOŠKA KOŠARKA

POLFINALE

Hrvaška - SND 75:74 (30:40); ZDA - Litva 127:76 (49:30).

OD 5. DO 8. MESTA

Brazilijska - Portoriko 86:84 (43:49); Avstralijska - Nemčija 109:79 (52:44).

FINALE ZA 9. MESTO

Španija - Angola 78:75 (41:39)

FINALE ZA 11. MESTO

Venezuela - Kitajska 100:97 (51:51)

MOŠKI ROKOMET

POLFINALE

Švedska - Francija 25:22 (11:10); SND - Islandija 23:19 (11:9)

ŽENSKI ROKOMET

POLFINALE

Norveška - SND 24:23; Južna Koreja - Nemčija 26:25.

VATERPOLO

SKUPINA A

5. KOLO: Avstralijska - ČSFR 15:9, ZDA - Nemčija 7:2, SND - Francija 9:5. LESTVICA: SND 10, ZDA 8, Avstralijska 5, Nemčija 4, Francija 3, ČSFR 0. (SND in ZDA v polfinalu)

SKUPINA B

5. KOLO: Italija - Grčija 8:6, Madžarska - Nizozemska 13:13, Španija - Kuba 12:10. LESTVICA: Španija 9, Italija 8, Madžarska 6, Kuba 4, Nizozemska 2, Grčija 1. (Španija in Italija v polfinalu)

MOŠKA ODOBJKA

OD 5. DO 8. MESTA

Italija - Španija 3:0 (15:4, 15:12, 15:4); Japonska - SND 3:2 (8:15, 15:9, 13:15, 15:12, 17:16)

ŽENSKA ODOBJKA

POLFINALE

Kuba - ZDA 3:2 (8:15, 15:9, 6:15, 15:5, 15:11); SND - Brazilijska 3:1 (15:10, 13:15, 15:5, 15:5)

FINALE ZA 5. MESTO

Japonska - Nizozemska 3:1 (15:0, 11:15, 15:13, 15:10)

FINALE ZA 7. MESTO

Kitajska - Španija 3:0

HOKEJ NA TRAVI Ž

POLFINALE

Južna Koreja - Španija 1:2, Nemčija - Vel. Britanija 2:1.

FINALE ZA 5. MESTO

Avstralijska - Nizozemska 2:0 (0:0)

FINALE ZA 7. MESTO

Kanada - Nova Zelandija 2:0 (0:0).

HOKEJ NA TRAVI M

FINALE ZA 5. MESTO

Španija - Vel. Britanija 2:1.

FINALE ZA 7. MESTO

Indija - Nova Zelandija 3:2 (2:1)

Polfinale košarkarskega turnirja

Hrvatska trepetala



Radja in Vranković po včerajsnji polfinalni tekmi proti SND nista mogla ustaviti solz veselja. Strah je bil mimo, hrvatski košarkarji bodo nastopili v finalu, kjer se bodo pomerili z doslej (in tudi doslej) nedosegljivimi ameriški profesionalci. Morda bo to priložnost, da pokažejo, če so se kaj naučili iz prve tekme. To velja zlasti za Kukoča, ki so mu Američani namenili posebno »pozornost«.

A prav Kukoč tudi proti SND ni dal doprinosov, ki bi ga od takega asa pričakovali. Tekma je pri nekaterih zbudila nekaj tistih občutkov, ki so gledalce navdajali ob spopadih med nekdanjo Jugoslavijo in Sovjetsko zvezo. Ko so to omenili hrvatskemu trenerju Skansi, je odvrnil: »Da, res je, enkrat smo zmaga-

li mi, drugič oni, a vedno so bili veliki dvoboji. In tudi ta je bil vreden finala, to je bil pravi finale. "Dream team" je izven konkurence.« Skansi pa je priznal, da so imeli srečo, saj je nasprotnik igral bolje: »Vendar smo do kraja verjeli v uspeh. Navsezadnje, ali ni prav SZ na svetovnem prvenstvu v Madridu prav tako obrnila izid?«

Ruski trener Juri Šelikov ni mogel skriti razočaranja: »Zelo sem žalosten, to je bila zadnja priložnost. Sedaj bodo igralci nastopali vsak za svojo državo, nikoli več ne bomo imeli tako močne ekipe.«

Hrvatje so zaostajali vse do 29', ko so povedli s 56:53, nakar jih je SND prehitela in 1'12" pred koncem vodila s 74:68. Petrovič je znižal s prostima metoma, Volkov je zgrešil met 1+1, Kukoč je bil uspešen za 3 točke, Volkov je spet zgrešil met 1+1, kar je Petroviču uspelo in končni izid je bil 75:74 za Hrvatsko.

Tenis: v polfinalu Rosset premočen

Ivanišević out



Goran Ivanišević bo deležen le bronaste medalje. V polfinalu ga je namreč z gladkim 3:0 (6:3, 7:5, 6:2) premagal Švicar Rosset in tako so se sanje mladega Hrvata, da bi posegel po zlatu, povsem razblinile, čeprav je zaradi izpada Courierja, Beckerja in Edberga veljal za favorita.

Rosset se bo v finalu pomeril z Arresejem (ŠP), ki je s 6:4, 7:6 (7:4), 3:6, 6:3 izločil Rusa Cerkasova.

Boks po Kubancem prinesel slavo

Jutri in v nedeljo se bo bera kolajn kubanskih športnikov občutno povečala. Boksarska tekmovalca so namreč prešla v svojo končno fazo, Kuba pa je v polfinalu uvrstila kar devet svojih predstavnikov (kategorij pa je 12). Še

več: v včerajsnjih polfinalnih nastopih so tekmovali štirje Kubanci in vsi zmagali, tako da imajo najmanj srebro že v žepu. Reprezentacija ZDA je v polfinalu plasirala tri boksarje, a nekdanja Sovjetska zveza le dva.

Včerajsnji polfinalni izidi:

Do 48 kg: Garcia (Kuba) - Velasco (Fil) prekinjeno v 1. rundi; Bojinov (Bol) - Quast (Nem) 15:9.

Do 54 kg: McCoulogh (Irska) - Gvang Sik (S.Kor) 21:16; Casamayor (Kuba) - Achik (Mar) prekinjeno v 1. rundi.

Do 60 kg: Rudolph (Nem) - Bajarsaikan (Mong) brez boja; De La Hoya (ZDA) - Sung Sik (J.Kor) 11:10.

Do 71 kg: Carrutsh (Irska) - Cenglaj (Taj) 11:4; Hernandez (Kuba) - Santia-go (Port) 15:9.

Do 75 kg: Byrd (ZDA) - Johnson (Kan) 17:3; Ascoy (Kuba) - Bae (J.Kor) 14:1.

Do 91 kg: Izonritet (Nig) - Tua (N.Zel) 12:7; Savon (Kuba) - Van Der Lijde (Niz) 23:3.

Danes bo še 6 polfinalnih dvbojev.

Izvedenci se pripravajo o klembuterolu

Klembuterol, zaradi katerega so izključili letos nekatere udeležence z barcelonskih iger, še naprej buri duhove. Potem ko je trener nemške atletinje Katrin Krabbe priznal, da ji je dal doping brez njene vednosti in so morali zaradi jemanja klembuterola zapustiti OI tudi nekateri drugi tekmovalci (včeraj ameriški kladivar Jud Logan), se zdravniki in drugi izvedenci pripravajo o posledicah, ki jih ima lahko to poživilo na športnika. Nekateri trdijo, da ima to spodbujalo le zelo kratek rok učinkovanja in ne nudi po treh dneh nobene koristi. Drugi pa menijo, da lahko poveča mišično maso celo do 30 odst. Pri vsem je res tudi to, da ga sploh ni na olimpijskem seznamu prepovedanih poživil.



Barcelona '92

XXV. olimpijske igre



olimpijske

drobtine

◆ BREZ DARIL



organizatorja olimpijskih iger, ne le napelo vse moči, da bi prikazalo umestnost svoje želje, ampak je tudi »mečalo« stroge olimpijske može, ki so odločali o tem, če bodo igre dali temu ali onemu kandidatu. Članom olimpijskega odbora so namreč s strani kandidata kar deževala vabila na razne večerje, sprejeme, nikoli ni manjkalo niti daril, ki so bila vse prej kot cenena itd.

Ker je vsa stvar res presegla meje spodobnosti (in je za kandidata predstavljala tudi hudo finančno postavko, z zelo dvomljivim izidom) so zdaj sklenili s tem prekiniti. Osem mest, ki kandidirajo za igre leta 2.000 (Milan, Berlin, Peking, Brasilia, Manchester, Sidney, Istanbul in Taškent) je namreč z Mednarodnim olimpijskim odborom podpisalo dogovor, da bo teh običajev konec in bodo o podelitvi iger odločali zgolj pogoji za izvedbo iger.

Da bo res tako, naj verjame tisti, ki hoče verjeti.

◆ ZAPOSTAVLJENI BOKS

Predsednik Italijanske boksarske zveze Ermanno Marchiaro je v Barceloni potožil, da je olimpijski boks vedno bolj zapostavljen.

»Obravnavajo nas, kot šport tretje ali četrte kategorije. Odpremili so nas v nek povsem decentraliziran kraj, v zapuščeno in zadušljivo telovadnico, ki je vse prej kot primerna za tako star šport, kot je boks. Temu se moramo upreti, brez strahu pred tistimi, ki nam niso naklonjeni« je iztresel svoj srd Marchiaro.

Kdo ve, kako se bo možakar razjezil šele tedaj, ko bodo postali bolj slišni glasovi tistih, ki zahtevajo, da se boks, kot olimpijski šport, enostavno izloči z iger.

◆ MOČNE EMOCIJE

Organizatorji sklepne slovesnosti letošnjih Ol zatrjujejo, da bo prireditev tako slikovita, da bo občinstvo zaradi močnih emocij, ki jih bo doživelo, enostavno očarano.

Za osrednjo točko sporeda bo poskrbela 1.300 članska katalonska skupins Els commediants, ki bo v 28 minut trajajoči predstavi uporabljala kot osnovni rekvizit ogenj. Z uporabo množice pirotehničnih sredstev bodo prikazali zgodovino zemlje od njenega nastanka do danes. Sporočili so tudi, da bodo namesto konj iz Jereza, kjer razsaja konjska kuga in so zato v karanteni, uporabili kopitarje barcelonskih mestnih stražnikov.

Dokončno so tudi potrdili, da bodo tekmovalci prvotno sedeli na tribunah, nato pa bodo šli v mimohod in končno se bodo ob zvokih tradicionalne katalonske glasbe še zavrteli na množičnem plesu.

Organizatorji so potrdili, da se bodo prireditve udeležili tudi mnogi državni poglavarji, člani kraljevskih hiš in drugi odličniki. Iz varnostnih razlogov pa niso objavili seznama tistih, ki bodo sedeli na častni tribuni.

Tudi Italijani

med polfinalisti



Tudi vaterpolski turnir se počasi bliža k svojemu sklepnemu delu. Po končanih kvalifikacijah so že znani vsi štirje polfinalisti. To so Španija, ZDA, SND in Italija, ki si je napredovanje priborila včeraj z zmago nad trdovratnimi Grki (z 8:6), katerih zagrižen odpor je uspela zrušiti šele v tretji in četrti četrtini igre. Na seznamu ekip, ki se letos potegujejo za olimpijska odličja, torej ni predvsem dveh držav, ki sta po tradiciji sodili vedno v najožji krog favoritov. To sta Madžarska (ki si je napredovanje napravila s slabo igro) in bivša Jugoslavija, ki je kot državna skupnost razpadla, vaterpolske ekipe pa tudi ni prijavila nobena od novih držav, ki leže na njenem nekdanjem ozemlju. Odsotnost Jugoslovancev je seveda olajšala pot predvsem Špancem, ki s tem ostajajo kandidati še za eno kolajno, katero bi tako dodali svoji doslej že tako nepričakovano bogati zbirki olimpijskih odličij. Na sliki AP: s tekme Španija - Italija (9:9).

Tako

danes

ITALIJANI

Atletika

De Gaetano, Perricelli, Quiriconi (50 km hoja moški); Aimar, Grossi, Nuti, Occhie-na, vaccari (4x400 moški); Lambruschini (3.000 z zaprekami); Nunerotto (10.000 m ženske)

Kanu na mirnih vodah

Scarpa (K1 500 m, moški finale), Idem (K1 500 m ženski finale), Ross, Dreossi (K2 500 m moški)

Konjski šport

Govoni, Nuti, Smit, Sozzi (preskakovanje ovir, posamezno)

Rokoborba

Lombardo (do 90 kg)

Sabljanje

Marin, Meglio, Scalzo, Sirovich, Terenzi (meč, ekipno)

Ritmična gimnastika

Ferrari in Germini (posameznice)

Hokej na kotalkah

Italija (za 3. mesto)

Moška odbojka

Italija (za 5. mesto)

Ženska košarka

Italija - Brazilija (za 7. mesto)

SLOVENC

Danes ne nastopajo

Kolumbijec

sodnik finala

Mednarodna nogometna zveza je objavila seznam sodnikov, ki bodo sodili finalno srečanje med Španijo in Poljsko. Glavni sodnik bo Kolumbijec Jose Torres Cadena, stranska sodnika pa bosta Avstralec Gordon Dunster in Korejec Hae—yong Park.

Kaže, da je podvig španske reprezentance in s tem veliko pričakovanje tamkajšnjega občinstva krepko popravilo zanimanje za ta šport, ki v prvem delu iger ni sodil ravno med najprivlačnejše. Če pogledamo obe polfinalni tekmi vidimo, da je srečanju Poljska — Avstralijska prisostvovalo 45.000 gledalcev, tekmi Španija — Gana pa 36.000. Vseh 30 dosedanjih tekem nogometnega turnirja pa si je skupno ogledalo 350.800 ljubiteljev te panoge, oz. poprečno skoraj 12.000 na tekmo.

Ker vlada tudi za finalni nastop Špancev proti Poljakom veliko zanimanje, ni nobenega dvoma, da se bo ta popreček še izboljšal.

HALO,

Vladimir

Jurc

Igralca našega gledališča v Trstu, Vladimira Jurca, res ni treba posebej predstavljati.

Je mogoče potegniti kakšno vzporednico med gledališčem in športom?

»Gotovo je takih elementov nekaj, vendar menim, da sodobni vrhunski šport v mnogih zvrsteh pušča malo prostora kakovosti in je le bolj civilizacijski pojav. Seveda je tu nekaj skupnih elementov, kot n.pr. slava, toda ta je pri obojih kratkotrajna.

Katero vlogo iz športnega sveta bi radi osebno odigrali?

»Vsekakor vlogo športnika, ki se iz anonimnosti povzpne do zmagovalca.«

Je šport lahko umetnost?

»Vsekakor, povsod tam, kjer ga opredeljuje izraznost. V gimnastiki, n.pr., v skokih v vodo...«

Ali čutite, glede na izvor iger, kakšno povezavo med antiko, klasiko in današnjimi igrami?

»Ne, resnično nobene.«

Zakaj?

»Ker danes ne vidim v vrhunskem športu nobene kulture telesa, v njenem klasičnem pomenu.«

Se sami ukvarjate s športom?

»Šport me navdušuje že od mladosti, najraje pa igrati tenis.«

Poredni

COBI



Da si prebivalci bivše Sovjetske zveze zelo želijo potovati je znano. Da pa pri tem nimajo ravno bogatih izkušenj, tudi ni posebna skrivnost. To je potrdil tudi dogodek, ki se je pripetil ukrajinskemu športnemu navdušencu Vasiliju Lisečku.

Možakar je menil, da so olimpijske igre dober izgovor za potovanje v Španijo. Kot dober soprog je vzel na pot še svojo babuško in zakonca sta se tako znašla v nekem barcelonskem hotelu. Utrujena ženka je ostala v sobi, monoglotni Vasilij pa je odhitel na ogled mesta.

Toda joj: ko se je hotel vrniti se ni mogel spomniti ne imena, ne poti do hotela. Ob pomoči policije in tolmača je nato potreboval več ur, da je odkril, kje ga čaka zaskrbljena soproga.

Zdaj hodita po mestu le skupaj in z naslovom hotela v žepu.

danes 23 kompletov medalj

- 7.30: ATLETIKA (hoja 50 km, štart)
- 9.00: KANU - KAJAK (finale, M: K1 - 500 m)
- ROKOMET (finale 7.- 8. mesto, Ž)
- JAHANJE (posamezno zapreke)
- 9.30: ATLETIKA (4X100 m M: kvalifikacije; kopje M)
- KANU - KAJAK (finale, M: C1 - 500 m)
- HOKEJ NA TRAVI (5.- 12. mesto, M)
- 10.00: ATLETIKA (4x100 m Ž: kvalifikacije)
- KANU - KAJAK (finale, Ž: K1 - 500 m)
- ROKOBORBA (kvalifikacije in finali za 7.- 10. mesto do 57, 62, 82, 90 kg)
- 10.30: KANU - KAJAK (finale, M: K2 - 500 m)
- ODBOJKA (polfinale, M)
- 10.45: ATLETIKA (kopje M)
- 11.00: KOŠARKA (finale 5.- 6. mesto, Ž)
- ROKOMET (finale 5.- 6. mesto, Ž)
- SABLJANJE (meč ekipno, kvalifikacije)
- KANU - KAJAK (finale, M: C2 - 500 m)
- 11.10: ATLETIKA (finale, M: hoja 50 km, cilj)
- 11.30: KANU - KAJAK (finale, Ž: K2 - 500 m)
- 13.00: KOŠARKA (finale 3.- 4. mesto, Ž)
- ODBOJKA (finale 3.- 4. mesto, Ž)
- BOKS (polfinale, 6 kategorij)
- 14.00: ROKOMET (finale 11.- 12. mesto, M)
- 15.00: SINHRONIZIRANO PLAVANJE (dvojice)

- ODBOJKA (finale 7.- 8. mesto)
- TENIS (finale, M: dvojice; finale, Ž: posamezno)
- 16.00: GIMNASTIKA (ritmična telovadnica, kvalifikacije)
- ROKOMET (finale 9.- 10. mesto, M)
- 16.30: JAHANJE (posamezno zapreke)
- 17.00: ATLETIKA (finale, M: skok s palico)
- HOKEJ NA TRAVI (3.- 4. mesto, Ž)
- ROKOBORBA (4 finali: do 57, 62, 82, 90 kg)
- 17.30: HOKEJ NA TRAVI (5.- 12. mesto, M)
- ODBOJKA (finale 5.- 6. mesto)
- 18.55: ATLETIKA (finale, Ž: krogla; 4x400 m Ž: polfinale)
- 19.00: ROKOMET (finale 7.- 8. mesto)
- ODBOJKA (polfinale, M)
- 19.15: ATLETIKA (finale, Ž: daljina)
- 19.30: ATLETIKA (4x400 m M: polfinale)
- HOKEJ NA TRAVI (finale, Ž: 1.- 2. mesto)
- 20.00: NOGOMET (finale 3.- 4. mesto: Gana - Avstralija)
- KOŠARKA (finale 7.- 8. mesto, Ž)
- SABLJANJE (finale: meč ekipno)
- 20.30: ATLETIKA (4x400 m Ž: polfinale)
- 21.00: ATLETIKA (finale, M: 3000 m zapreke)
- ODBOJKA (finale, Ž: 1.- 2. mesto)
- ROKOMET (finale 5.- 6. mesto)
- 21.30: ATLETIKA (finale, Ž: 10.000 m)
- 22.00: KOŠARKA (finale, Ž: 1.- 2. mesto)

TV spored

RAJUNO

- 14.00 Boks; Tenis (posamezno Ž)
- 15.00 Sinhronizirano plavanje (dvojice)
- 16.00 Ritmična gimnastika (kvalifikacije)
- 21.30 Odbojka* (finale 1.- 2. mesto, Ž)
- 22.00 Košarka* (finale 1.- 2. mesto, Ž)

RAIDUE

- 16.30 Sinhronizirano plavanje (dvojice); Gimnastika
- 17.00 Atletika* (skok s palico*; polfinale krogla Ž; 4x400 m Ž; daljina Ž*; polfinale 4x100 m M); Rokoborba
- 19.00 Odbojka (polfinale, M)
- 19.30 Hokej na travi* (finale 1.- 2. mesto, Ž*)

RAITRE

- 7.25 pregled dogodkov in kolajn prejšnjega dne
- 7.30 Atletika (hoja 50 km M*; kval. 4x100 m M; kopje M; kval. 4x400 m M; kopje Ž)
- 9.00 Kanu - kajak* (6 finalov)
- 10.30 Odbojka (polfinale, M)
- 11.00 Tenis (dvojice M)
- 11.10 Atletika* (prihod 50 km hoje)
- 13.00 Boks (polfinali)
- 19.45 Odbojka; Hokej na travi; Atletika (4x100 m M)
- 20.00 Atletika* (4x400 m Ž; polfinale 4x400 m M; 3000 m zapreke M*; 10.000 m Ž*); Nogomet (3.- 4. mesto); Sabljanje (sablja ekipno)
- 22.45 Odbojka (Ž); Košarka (polfinale, Ž)
- 23.45 pregled dogodkov in kolajn

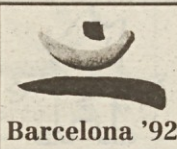
TV SLOVENIJA 2

- 10.45 pregled dogodkov prejšnjega dne
- 10.55 Tenis* (dvojice M*)
- 13.55 Tenis* (posamezno Ž*)
- 16.55 dnevni pregled dogodkov
- 18.20 Atletika*
- 22.00 Odbojka* (finale Ž*)
- 24.00 Kajak (na mirnih vodah)
- 24.15 Košarka* (finale Ž*)
- 1.30 Rokoborba*
- 1.45 Hokej na travi* (finale Ž*)
- 1.55 Sabljanje* (finale M*)
- 2.05 Boks
- 2.35 dnevni pregled dogodkov in kolajn

TMC

- 8.30 Atletika (hoja 50 km)
- 9.00 Kanu* (več finalov*)
- 10.30 Odbojka (polfinale M)
- 11.00 Tenis* (finale dvojice M*)
- 13.15 Boks (polfinalni dvoboji)
- 14.00 Tenis* (finale Ž*); Sinhronizirano plavanje* (dvojice*)
- 16.00 Jahanje* (posamezno - skoki)
- 19.00 Odbojka (polfinale M); Atletika* (daljina M*; polfinale 4x100 m M in Ž; polfinale 4x400 m M in Ž)
- 20.00 Sabljanje* (meč ekipno M*)
- 21.00 Atletika* (3.000 m zapreke M*; polfinale 4x400 m M in Ž)
- 22.00 Košarka* (finale Ž*)
- 23.45 pregled dogodkov in kolajn; registrirani posnetki

* označuje finale



XXV. olimpijske igre



Novinarstvo pa tako ...



Kdaj pa kdaj me je naravnost sram, da sem si za poklic izbral novinarstvo. Včeraj je bil tak dan in takoj povem, da ne čutim nič skupnega z veliko večino italijanskih novinarjev, ki poročajo iz Barcelone. Mislim, da sta razsodnost in razgledanost dve osnovni vrline, ki ju mora imeti novinar, če hoče objektivno in odgovorno poročati o katerem koli dogodku, dve vrline, ki pa sem ju včeraj krepko pogršel. Pojdimo po vrsti: jutraj se je za Italijane zgodila katastrofa. Odbojarska ekipa je izgubila v četrtfinalu proti Nizozemski, in to s 17:16 v tie-breaku ob tem, da so Italijani imeli odlični servis.

»Odbojarska kultura« je pri nas tako razširjena, da res ni treba povedati, da je veliko lažje doseči točko po sprejemu kot po servisu (in, kar je meni znano, bodo sedaj ukinitili to nadvse nepravilno pravilo, da je točka na 16:16 odločilna - v bistvu je sedaj tako, kot da bi pri tenisu veljalo, da osvoji set tisti, ki je na servisu pri 5:5).

Torej, italijanski »dream team« (?) je izgubil. Kot mi je znano, to so že vedno isti igralci, ki so pred prihodom čudežja Velasca vegetirali nekje tam, kjer so sedaj košarkarji. Sedaj je to res zelo dobra ekipa, verjetno močnejša od skoraj vseh ostalih. Na zadnjem svetovnem prvenstvu prekosila samo sebe, ko je sredi Ria de Janeira premagala izredno močno domačino. Favoriti, seveda, lahko tudi za zlato, za kolajno vsekakor. Na igrišču pa so tudi nasprotniki, ki so prav tako motivirani kot si ti, in na

svetu je možno, da se kdaj pa kdaj tekma tudi izgubi. Predvsem še, če si boljši samo zaradi tega, ker si psihično boljše pripravljen od drugih ob vsem ravnesju, ki velja na vseh ostalih poljih. Če pa sedaj ti stalno trobijo v ušesa, da si najboljši, da pač si ne moreš privoščiti poraza, potem gre vsa psihična stabilnost k vragu. In tako se ti zgodi, da izgubiš. Ne samo, lahko brez težav prerokuješ, da te bodo po porazu ti isti, ki so zatrjevali, da si najmočnejši, sedaj prezirali, češ komu smo posvečali svojo pozornost. Ne, hvala, s takim novinarstvom nočem imeti opravka.

Druge zgodba: zvečer je bila finalna tekma na 800 m v atletiki, ena od najprivlačnejših disciplin sploh pri kraljici športa. V finalu se je znašel še ne 23-letni atlet iz Verone, ki je še lani bil enostavno »nihče«. Mladenič je letos nekajkrat tekel izvrsto, vedno pa nad 1'45", kar je še vedno malo za svetovni vrh. Sedaj pa se je ta mladenič uvrstil v finale po nekaj kvalifikacijskih tekmah, na katerih je pokazal izredno taktično zrelost, s katero je prehitel celo vrsto atletov, ki so objektivno boljši od njega. Pred finalom pa je italijanski tisk zahteval od njega kar kolajno.

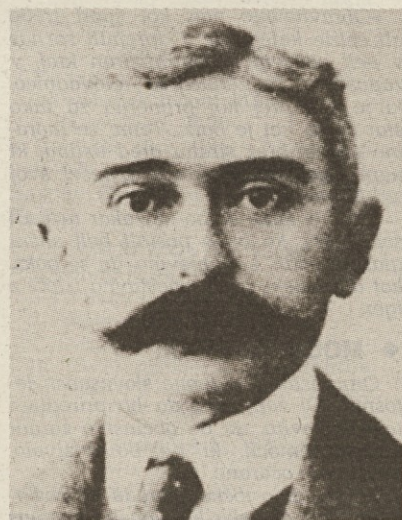
Zame to meji že na kriminal, kajti edina posledica takega bolnega razmišljanja je ta, da je ubogi Benvenuti, ki je z vstopom v finale prekosil samega sebe, skloraj podzvestno prepričan, da ga je polomil. S končnim petim mestom je bil najboljši belec in najboljši Evropejec. Ali za italijanski tisk tudi ta čudež ni dovolj. Hoteli so kolajno.

Ne, res, s takim novinarstvom nočem imeti opravka.

SERGIO TAVČAR

»Naš pogovor« z utemeljiteljem sodobnih Ol, baronom De Coubertinom

Pogrešam pravo plemstvo



Baron De Coubertin

Noč je bila kot nalašč za najino opravilo. Poletna sapica, ki je ponoči vselej prisotna je z morja prinašala avgustovski vonj po sončnih kremah, ledenih pijačah, znoju in algah, midva pa sva bila zbrana v tišini teme, z očmi uprtimi v neskončnost.

Po več kot petdnevnih pogajanjih in neuspešnih dogovarjanjih, polovičnih obljubah in skesanih odrekanih, je najspodobnejši medium v našem mestu, šarmantna ženska srednjih let, ki iz jasnih razlogov hoče ohraniti anonimnost, končno pristala na naše zahteve in nas prvič v zgodovini, ekskluzivno za bralce PD, povezala z baronom Pierreom De Coubertinom, ki je z onostranstva povedal, kako gleda na »svoje« olimpijske igre, potem ko ga časnikarji in poročevalci vselej vtikajo v vse, kar ima bežen olimpijski prizvok in priokus.

Koncentracija je bila na višku. »Madame« me je v krčih transa še tesneje prijala za roki. Čutil sem njeno drhtenje, zaznaval, kako si duhovi utirajo pot v njeno notranjost. Preko nenehnih tresljajev sem dobival občutek strašnih spopadov med njimi za prevlado nad njeno in baronovo osebnostjo, naenkrat pa je obstala, se vame zadržala z močno izbuljenimi, belimi očmi, v katerih je bil samo še spomin na njene lepe, magnetne temne rjave oči. Iz nje se je razlegel hripav, nizek glas, v totalnem nasprotju z njenim privlačnim likom, in takrat se je začel najin pogovor.

Baron, ste to Vi?

»Oui, c'est moi, Pierre de Coubertin, utemeljitelj sodobnih olimpijskih iger, tisti, ki je pravil, da je

važno sodelovati, ne zmagati.«

Ste še vedno istega mnenja?

»Včasih se tudi sam zamišljam nad tem. Veste, to sem si domislil predvsem zaradi samega sebe, ker sem bil na polju navaden povprečen in ko bi me prikrajšali tudi za udeležbo, mi ne bi ostalo ničesar, razen zaslug za raziskovalno in organizacijsko delo. Gibanje pa je bilo meni, plemiču, ravno tako potrebno kot ostalim plebejcem, ki so morali delati. Samo predstavljajte si: brez športa bi pa cele dneve visel po naslonjaci in razmišljal o življenju.«

Katera je, po Vašem mnenju, največja razlika med »Vašimi« igrami in sedanjimi?

»V prvi vrsti pogrešam udeležbo številnejšega predstavništva svetov-

nega plemstva. Tile plebejci so nam odvzeli prizorišče in nas odpravljajo stran. Tale buteljnjak, kako se že piše... Samaranch, ta bi pa rad odpravil še edino res plemiško panogo - to je peterobjo, ter jo črtal z olimpijskega programa. Vsi pa govorijo o doping, o tem, onem... Kdo bo pa ščitil pravice aristokracije? Konec koncev smo bili samo mi edini pravi amaterji.«

Kako gledate na prisotnost profesionalcev v Barceloni?

»Oh, mon Dieu. Veste kaj? Zapišite, prosim. V svojem življenju nisem delal niti za eno uro in sem na to še najbolj ponosen. Vam to zadošča kot odgovor?« Kaj Vam je pa najbolj všeč na teh Ol?

»Vsekakor vračanje h klasiki.«

Kako to mislite?

»V antični dobi so udeleženci tekmovali goli, ženskih tekmovalj pa ni bilo. V mojih časih je bil velik razmah puritanizma, ženske pa pokrite do gležnjev, tudi ko so se kopale v domači kadi. Kolikor lahko gledam od tu, z nebes, pa gredo moderni trendi v pravo smer: čim manj oblačil, kot v Stari Grčiji. Videl sem tiste tekačice na 100 in 200 m... Veste, tu v nebesih nam stalno primanjkuje paše za oči. Ne vem, kaj se je nato zgodilo. Morda je čutnost duha prevladala nad vsem, da ne rečem, da so za vse krive ženske.«

»Madame« je poskočila na stolu, zveza z onostranstvom je bila prekinjena in baron je s svojim olimpijskim duhom lebdel nad nami in pustil vsa vprašanja odprta do naslednjega srečanja.

IGOR CANCIANI

Šport doma in po svetu

Na prijateljski tekmi v Trbižu

Devet zadetkov videmske ekipe

TRBIŽ — Na prijateljskem srečanju v Trbižu proti domači amaterski ekipi Tarvisiane je Udinese seveda zmagal, in to kar z 9:0 (6:0).

Posebno razveseljivo za videmskega prolagaša pa je dejstvo, da se je novi tujec, Poljak Piotr Czachowski povsem vključil v ekipo, saj je dosegel kar tri zadetke in tudi z igro povsem zadovoljil.

Druge zadetke so dali še Dell'Anno 2, Marronaro 2, Sensini in Mattei.

Smrt deskarja

SYDNEY — Avstralski državni deskarski prvak Mark Sainsbury (24 let) je včeraj umrl. Nepričakovano morskemu valu ga je vrgel na skale zaliva Avoca in tako je nesrečni deskar utonil.

Sainsbury je bil v Avstraliji zelo popularen in njegova smrt je globoko odjeknila po vsej državi.

Na teniškem turnirju za memorial S. Gerin na Opčinah

Gajina predstavnik brez zastojev

Teniška tekmovalna dejavnost se nadaljuje kljub vročini in dopustom.

In prav ta čas so izkoristili nekateri Gajini teniški igralci, ki so dosegli nekaj zelo dobrih rezultatov. Associazione Tennis Opicina je namreč organizirala državni turnir za memorial Silvio Gerin, na katerega se je vpisalo kar 133 neklasificiranih in C klasificiranih igralcev. Med temi sta tudi gajevca Dorjan Gomizelj in Aleš Plesničar.

Gomizelj je dokazal dobro formo, saj se je brez težav uvrstil v tretje kolo, kjer je z gladkim izidom 6:4, 6:1, odpravil štev. 7 C-2 klasificiranega igralca Diega Ziodata (ATO) in si s tem uglasil pot za nadaljnje uspehe.

Aleš Plesničar pa je v drugem kolu poskrbel za pravo preseneče-

nje, saj je v treh setih 1:6, 6:0, 6:4 premagal C-3 klasificiranega igralca Claudia Giorgija (TCT), ki se je nedavno na deželnem prvenstvu C-kategorije povzpel do četrtfinala. Aleš si je s tem uspehom zagotovil lepo število točk, ki mu bodo služile ob koncu sezone za možen prehod med klasificirane igralce.

Po lahki zmagi v tretjem kolu je mladi gajevac v osmini finala srečal nosilca druge skupine C-1 klasificiranega Pierfrancesca Petriniya od TCT. V tem srečanju pa je Aleš pustil in ni nudil pravega odpora odločno močnejšemu nasprotniku, ki je osvojil srečanje z rezultatom 6:1, 6:1.

Na istem turnirju sta nastopila tudi brata Aljaž in Vasja Vavpetič,

ki pa sta žal že v prvem kolu naletela na nepremostljivi oviri.

Borut Plesničar zmaguje v Palmanovi

V Palmanovi nastopa Borut Plesničar v okviru deželnega turnirja za neklasificirane igralce. Turnir spada v sklop tekmovalj, iz katerega bodo izšli najboljši tenisači, ki se bodo pomerili v masterju - projekt Arteni Cup.

Borut ima po dosedanjih nastopih dobre možnosti za uvrstitev. Po enem četrtfinalnem in enem polfinalnem nastopu na dveh prejšnjih turnirjih v Huminu, oziroma Moriglianu pri Palmanovi, se je tokrat po zmagi s 6:3, 6:4 nad solidnim Novellom iz Martignacca, spet vključil med osem najboljših. (M.R.)

konjske dirke - konjske dirke

V Montecatiniju je naš favorit Libertador (skupina 1), ki ima dober startni položaj. Moral pa bo paziti na Folenga Sal (skupina X) in na Elgstroma (skupina 2).

Eccome (skupina X) ima v Tarentu velike možnosti za zmago. Od skupine 1 naj omenimo Elveruma, od skupine 2 pa Magnus Dei.

V Tarentu je od skupine X naš favorit Istant Ris, od skupine 1 Franz Ci, od skupine 2 pa bi lahko ugodno presenetil Effetto.

V Follonici ima največ možnosti za uspeh Flysong Gar (skupina 2). V skupini 1 bi omenili Gillesa SD, ki ima odličen start, v skupini X pa Ronca.

Isherman (skupina 2) je naš nesporni favorit. Od skupine 1 bi omenili Flima, od skupine X pa Linotype.

V Trstu je velik favorit Iabichella (skupina X), če ne bo na startu napravila napak. Od skupine 1 bi omenili

Frigosa, od skupine 2 pa Edredoneja RL.

DIRKA TRIS

Naši favoriti: št. 11 Ladonez, št. 14 Monarch LG, št. 10 Merannos. Za sisteme: št. 5 Frastuono, št. 21 Lachmann, št. 19 Gravino.

totip

1. — prvi	1
drugi	X 2
2. — prvi	X
drugi	1 2
3. — prvi	X
drugi	1 2
4. — prvi	2
drugi	X 1
5. — prvi	2 X
drugi	1
6. — prvi	X
drugi	1 2

Krasovi pingpongaši že pridno trenirajo

Kljub neusmiljeni vročini so pingpongaši Krasa 3. avgusta začeli s pripravi na sezono, ki se bo začela prve dni oktobra.

Kot vse kaže bodo vsi igralci od tistih, ki bodo nastopili v ekipnem prvenstvu (dekleta v 1. ligi, ženske v C in promocijski ter fantje v B-1 ligi) morali prenašati vročino v domači telovadnici.

Priprave v visokogorskem Traminu so odpadle, prav tako v Radovljici zaradi premajhnega števila prijav. Zelo vprašljivi

va pa je tudi pionirska šola v Radovljici.

Trener Matjaž Šerčer je zasnoval priprave z dvojnimi programi. Boljša skupina se trenutno ubada s kondicijsko pripravo s tekanjem in plavanjem, šele kasneje bodo trenirali za zeleno mizo. Treningi potekajo dvakrat na dan.

Sredi avgusta bi morala priti tudi skupina ruskih igralcev. Prihod Kitajke pa je pogojen s celo vrsto administrativnih dovoljenj. (J.J.)

obvestila

SK DEVIN

prireja jutri, 8., in nedeljo, 9. t. m., šagro v Zgoniku.

Vabljeni!

TPK SIRENA

obvešča, da bo danes, 7., jutri, 8. in v nedeljo, 9. t.m. društveni praznik (»karamalada«) od 19. ure dalje.

TPK SIRENA

organizira tečaj surfa od 17. do 21. avgusta. Informacije in vpisovanje en teden prej na sedežu društva, Miramarski drevored 32, tel. 422696.

ZSSDI

obvešča, da bo urad v Trstu do 21. avgusta odprt od 8.30 do 13.00.

ŠZ JADRAN

obvešča vse udeležence košarskega tečaja v Poreču, ki bo od 10. do 17. t.m., da bo odhod v Poreč v ponedeljek, 10. t.m. ob 14. uri izpred Prosnetnega doma na Opčinah.

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 Lir. Poštni tekoči račun: Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29. 2. 1992. Žiro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš: 1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu, lva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723
Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190
FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG